

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

2 MAI 1994

### PROJET DE LOI

**ajustant le budget  
des Voies et Moyens  
de l'année budgétaire 1994**

### INDEX

|                                                       | Pages |
|-------------------------------------------------------|-------|
| Projet de loi .....                                   | 2     |
| <b>TABLEAU DE LOI</b>                                 |       |
| Titre I. — Recettes courantes .....                   | 6     |
| Titre II. — Recettes de capital .....                 | 38    |
| Titre III. — Produits d'emprunts .....                | 50    |
| <b>NOTES JUSTIFICATIVES</b>                           |       |
| Notes justificatives à l'appui du projet de loi ..... | 53    |

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

2 MEI 1994

### WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de  
Rijksmiddelenbegroting van  
het begrotingsjaar 1994**

### INHOUDSOPGAVE

|                                                          | Blz. |
|----------------------------------------------------------|------|
| Wetsontwerp .....                                        | 2    |
| <b>WETSTABEL</b>                                         |      |
| Titel I. — Lopende ontvangsten .....                     | 7    |
| Titel II. — Kapitaalontvangsten .....                    | 39   |
| Titel III. — Leningsopbrengsten .....                    | 51   |
| <b>TOELICHTENDE STAAT</b>                                |      |
| Toelichtende staat tot staving van het wetsontwerp ..... | 53   |

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**Article 1<sup>er</sup>**

Pour l'année budgétaire 1994, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

|                                            |                     |
|--------------------------------------------|---------------------|
| Pour les recettes fiscales, à .....        | 1 168 074 100 000 F |
| Pour les recettes non fiscales,<br>à ..... | 177 460 000 000 F   |

Soit ensemble ..... 1 345 534 100 000 F  
conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

**Art. 2**

Pour l'année budgétaire 1994, les recettes en capital sont réévaluées à la somme de 11 058 100 000 de francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

**Art. 3**

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie Nationale, la part des bénéfices nets de la Loterie Nationale pour l'année 1994 revenant au Fonds de la Coopération au Développement est réduite d'un montant de 70 millions de francs; ce montant est versé par la Loterie nationale à la Caisse nationale des Calamités.

**Art. 4**

Conformément à l'article 53, 1° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la struc-

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Artikel 1**

Voor het begrotingsjaar 1994 worden de lopende ontvangsten van de Staat herraamd :

|                                               |                     |
|-----------------------------------------------|---------------------|
| Voor de fiscale ontvangsten, op               | 1 168 074 100 000 F |
| Voor de niet-fiscale ontvangsten,<br>op ..... | 177 460 000 000 F   |

Zegge te samen ..... 1 345 534 100 000 F  
overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

**Art. 2**

Voor het begrotingsjaar 1994 worden de kapitaalontvangsten herraamd op de som van 11 058 100 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

**Art. 3**

In afwijking van artikel 15 van de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, wordt het deel van de nettowinsten van de Nationale Loterij voor het jaar 1994 dat toekomt aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking verminderd met een bedrag van 70 miljoen frank; dit bedrag wordt door de nationale Loterij gestort aan de Nationale Kas voor Rampenschade.

**Art. 4**

Overeenkomstig artikel 53, 1° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledi-

ture fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance des impôts régionaux sont réestimés, pour l'année budgétaire 1994, à 28 206 800 000 francs pour la Région flamande, à 13 394 700 000 francs pour la Région wallonne et à 9 049 700 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

#### Art. 5

Conformément à l'article 53, 1<sup>o</sup>*bis* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, insérée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Communautés en provenance de l'impôt communautaire sont réestimés, pour l'année budgétaire 1994 à 14 625 500 000 francs pour la Communauté flamande et à 8 232 400 000 francs pour la Communauté française.

Conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat rendant applicable à la Communauté germanophone les dispositions de l'article 53, 1<sup>o</sup>*bis* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, insérée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers de la Communauté germanophone en provenance de l'impôt communautaire sont réestimés, pour l'année budgétaire 1994 à 154 000 000 de francs.

#### Art. 6

Conformément à l'article 53, 2<sup>o</sup> de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques sont réestimés, pour l'année budgétaire 1994, en tenant compte du décompte définitif des moyens attribués pour l'année budgétaire 1993, à 264 273 000 000 de francs pour la Communauté flamande et à 193 248 000 000 de francs pour la Communauté française.

#### Art. 7

Conformément à l'article 53, 3<sup>o</sup> et 35*bis* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi

ging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, voor het begrotingsjaar 1994 herraamd op 28 206 800 000 frank voor het Vlaamse Gewest; op 13 394 700 000 frank voor het Waalse Gewest en op 9 049 700 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

#### Art. 5

Overeenkomstig artikel 53, 1<sup>o</sup>*bis* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, ingevoerd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen voortvloeiend uit de gemeenschapsbelasting, voor het begrotingsjaar 1994 herraamd op 14 625 500 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 8 232 400 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd door de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, dat voor de Duitstalige Gemeenschap de toepassing regelt van de bepalingen van artikel 53, 1<sup>o</sup>*bis* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, ingevoerd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen voortvloeiend uit de gemeenschapsbelasting, voor het begrotingsjaar 1994 herraamd op 154 000 000 frank voor de Duitstalige Gemeenschap.

#### Art. 6

Overeenkomstig artikel 53, 2<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde en de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1994, rekening houdende met de definitieve afrekening van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1993, herraamd op 264 273 000 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 192 248 000 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

#### Art. 7

Overeenkomstig de artikelen 53, 3<sup>o</sup> en 35*bis* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten,

spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance de la partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques sont réestimés, pour l'année budgétaire 1994, en tenant compte du décompte définitif des moyens attribués pour l'année budgétaire 1993, à 142 341 300 000 francs pour la Région flamande, à 94 673 500 000 francs pour la Région wallonne et à 26 073 600 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 8

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert au chapitre 18 de la Section particulière du budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1994.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

**H. VAN ROMPUY**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1994 rekening houdende met de definitieve afrekening van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1993, herhaamd op 142 341 300 000 frank voor het Vlaamse Gewest; op 94 673 500 000 frank voor het Waalse Gewest en op 26 073 600 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 8

De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een speciaal fonds opgericht op hoofdstuk 18 van de Afzonderlijke sectie van de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Art. 9

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 29 april 1994.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

**H. VAN ROMPUY**

*De Minister van Financiën,*

**Ph. MAYSTADT**



## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          | SECTION I - RECETTES FISCALES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                   |                                                         |
|          | CHAPITRE 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DES FINANCES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                   |                                                         |
|          | § 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                   |                                                         |
| 36.01    | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31 200,0                                                       | + 1 800,0                         | 33 000,0                                                |
| 36.02    | Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 36.03    | Taxe sur les appareils automatiques de divertisse-<br>ment (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 36.04    | Taxe de mise en circulation.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7 500,0                                                        | - 500,0                           | 7 000,0                                                 |
| 37.01    | Impôt non ventilé perçu sous forme de<br>précompte :<br>1. Précompte immobilier..... -<br>2. Précompte mobilier..... 99 821,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 102 400,0                                                      | - 2 579,0                         | 99 821,0                                                |
| 37.02    | Impôt non ventilé versé par anticipation par les<br>salariés et les non salariés (personnes physiques<br>et sociétés).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 186 200,0                                                      | + 23 800,0                        | 210 000,0                                               |
| 37.03    | Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge<br>des non-résidents (personnes physiques et<br>sociétés).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 000,0                                                        | -                                 | 2 000,0                                                 |
| 37.04    | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à<br>charge des sociétés.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 400,0                                                          | + 400,0                           | 800,0                                                   |
| 37.05    | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à<br>charge des personnes physiques.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -20 000,0                                                      | - 14 200,0                        | -34 200,0                                               |
| 37.06    | Impôt des personnes physiques perçu sous forme de<br>précompte professionnel.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 500 631,0                                                      | - 42 229,6                        | 458 401,4                                               |
| 37.07    | Retenues d'impôt sur les allocations de chômage<br>(pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.08    | Autres produits divers et recettes accidentelles..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 650,0                                                          | - 50,0                            | 600,0                                                   |
| 37.09    | Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y<br>assimilées.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 950,0                                                          | - 80,0                            | 870,0                                                   |
|          | Total pour le § 1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 811 931,0                                                      | - 33 638,6                        | 778 292,4                                               |
|          | § 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                   |                                                         |
| 36.01    | Droits d'entrée (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 36.02    | Droits d'accise :<br>a) Bières..... 7 300,0<br>b) Boissons fermentées de fruits..... 2 350,0<br>c) Boissons fermentées mousseuses..... 400,0<br>d) Produits intermédiaires..... 550,0<br>e) Alcools..... 8 250,0<br>f) Boissons non alcoolisées..... 4 800,0<br>g) Huiles minérales..... 111 580,0<br>h) Tabac manufacturé..... 34 280,0<br>i) Café..... 550,0<br>j) Redevance de contrôle sur le fuel<br>automatique..... 1 500,0<br>k) Fuel lourd..... 1 000,0<br>l) Sucres..... -<br>m) Benzol..... - | 171 200,0                                                      | + 1 360,0                         | 172 560,0                                               |

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                             | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                        |           |
|                                                        |                                   |                                                         | <b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b><br><b>HOOFDSTUK 18</b><br><b>MINISTERIE VAN FINANCIËN.</b><br><b>§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.</b> |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Verkeersbelasting op de autovoertuigen.                                                                                                                | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie).                                                                                             | 36.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting op de automatische ontspanningstoel-<br>stellen (pro memorie).                                                                               | 36.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting op de inverkeerstelling.                                                                                                                     | 36.04     |
|                                                        |                                   |                                                         | Niet-verdeelde belasting geïnd als voor-<br>heffing :                                                                                                  | 37.01     |
|                                                        |                                   |                                                         | 1. Onroerende voorheffing..... -                                                                                                                       |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | 2. Roerende voorheffing..... 99 821,0                                                                                                                  |           |
|                                                        |                                   |                                                         | Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de<br>loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuur-<br>lijke personen en vennootschappen).            | 37.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel<br>van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders<br>(natuurlijke personen en vennootschappen). | 37.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel<br>van kohieren ten laste van vennootschappen.                                                      | 37.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel<br>van kohieren ten laste van de natuurlijke personen                                               | 37.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing.                                                                                                       | 37.06     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Inhoudingen van belasting op werkloosheidsuitke-<br>ringen (pro memorie).                                                                              | 37.07     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Andere diverse opbrengsten en toevallige<br>ontvangsten.                                                                                               | 37.08     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Boeten inzake directe belastingen en ermede<br>gelijkgestelde belastingen.                                                                             | 37.09     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | <b>Totaal voor § 1</b>                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | <b>§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.</b>                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Invoerrechten (pro memorie).                                                                                                                           | 36.01     |
|                                                        |                                   |                                                         | Invoerrechten :                                                                                                                                        | 36.02     |
|                                                        |                                   |                                                         | a) Bier..... 7 300,0                                                                                                                                   |           |
|                                                        |                                   |                                                         | b) Gegiste vruchtendranken..... 2 350,0                                                                                                                |           |
|                                                        |                                   |                                                         | c) Mousseerende gegiste dranken..... 400,0                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | d) Tussenprodukten..... 550,0                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | e) Alcohol..... 8 250,0                                                                                                                                |           |
|                                                        |                                   |                                                         | f) Alcoholvrije dranken..... 4 800,0                                                                                                                   |           |
|                                                        |                                   |                                                         | g) Minerale olie..... 111 580,0                                                                                                                        |           |
|                                                        |                                   |                                                         | h) Bewerkte tabak..... 34 280,0                                                                                                                        |           |
|                                                        |                                   |                                                         | i) Koffie..... 550,0                                                                                                                                   |           |
|                                                        |                                   |                                                         | j) Bijdrage voor controle op de<br>automatische fuel..... 1 500,0                                                                                      |           |
|                                                        |                                   |                                                         | k) Zware fuel..... 1 000,0                                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | l) Suiker..... -                                                                                                                                       |           |
|                                                        |                                   |                                                         | m) Benzol..... -                                                                                                                                       |           |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                      | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                      | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                   |                                                         |
| 36.03    | Taxe de patente boissons spiritueuses.....                                                                                                                                                                           | 550,0                                                          | -                                 | 550,0                                                   |
| 36.04    | Recettes diverses et accidentelles.....                                                                                                                                                                              | 20,0                                                           | -                                 | 20,0                                                    |
| 36.05    | Produits du contentieux.....                                                                                                                                                                                         | 230,0                                                          | -                                 | 230,0                                                   |
|          | Total pour le § 2 .....                                                                                                                                                                                              | 172 000,0                                                      | + 1 360,0                         | 173 360,0                                               |
|          | § 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,<br>DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.                                                                                                                                            |                                                                |                                   |                                                         |
| 36.01    | Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et<br>taxes assimilées au timbre.....                                                                                                                                   | 171 444,4                                                      | - 7 541,5                         | 163 902,9                                               |
| 36.02    | Droits d'enregistrement.....                                                                                                                                                                                         | 37 338,9                                                       | + 1 076,9                         | 38 415,8                                                |
| 36.03    | Droits de greffe.....                                                                                                                                                                                                | 1 640,0                                                        | - 70,0                            | 1 570,0                                                 |
| 36.04    | Droits d'hypothèque.....                                                                                                                                                                                             | 1 280,0                                                        | + 210,0                           | 1 490,0                                                 |
| 36.05    | Droits et amendes en matière d'assistance judi-<br>ciaire et de procédure gratuite.....                                                                                                                              | 10,0                                                           | -                                 | 10,0                                                    |
| 36.06    | Amendes en matière d'impôts.....                                                                                                                                                                                     | 3 410,0                                                        | - 390,0                           | 3 020,0                                                 |
| 37.01    | Taxes sur les associations sans but lucratif.....                                                                                                                                                                    | 1 010,0                                                        | - 30,0                            | 980,0                                                   |
| 37.02    | Taxe sur les centres de coordination.....                                                                                                                                                                            | 1 060,0                                                        | - 10,0                            | 1 050,0                                                 |
| 37.03    | Taxe annuelle sur les organismes de placement<br>collectif.....                                                                                                                                                      | 160,0                                                          | + 60,0                            | 220,0                                                   |
| 38.02    | Amendes de condamnations en matières diverses.....                                                                                                                                                                   | 6 550,0                                                        | - 960,0                           | 5 590,0                                                 |
| 38.03    | Amendes de condamnations en matières diverses<br>(Recettes affectées au Fonds destiné à l'indem-<br>nisation des victimes d'actes intentionnels de<br>violence - Ministère de la Justice, programme<br>12-40-0)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 38.04    | Amendes aux transporteurs d'illégaux.....                                                                                                                                                                            | 3,0                                                            | -                                 | 3,0                                                     |
|          | Total pour le § 3 .....                                                                                                                                                                                              | 223 906,3                                                      | - 7 654,6                         | 216 251,7                                               |
|          | Totaux pour la section I .....                                                                                                                                                                                       | 1 207 837,3                                                    | - 39 933,2                        | 1 167 904,1                                             |
|          | SECTION II - RECETTES NON FISCALES                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                   |                                                         |
|          | CHAPITRE 11                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                   |                                                         |
|          | SERVICES DU PREMIER MINISTRE.                                                                                                                                                                                        |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Versements par les utilisateurs du programme<br>informatique BISTEL (ancien fonds 66.01).....                                                                                                                        | 7,4                                                            | -                                 | 7,4                                                     |
| 48.01    | Contribution des pouvoirs locaux et de certains<br>parastataux en vue du paiement des primes syndi-<br>cales dans le secteur public (ancien fonds 66.06).                                                            | 423,9                                                          | + 8,7                             | 432,6                                                   |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                             | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Vergunningsrecht sterke drank.                                                                                                                                                                                         | 36.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse en toevallige ontvangsten.                                                                                                                                                                                     | 36.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst der contentieuze zaken.                                                                                                                                                                                      | 36.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 2                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | § 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN<br>DOMEINEN.                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten<br>en met het zegel gelijkgestelde taksen.                                                                                                                          | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Registratierechten.                                                                                                                                                                                                    | 36.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Griffierechten.                                                                                                                                                                                                        | 36.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Hypotheekrechten.                                                                                                                                                                                                      | 36.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand<br>en kosteloze rechtspleging.                                                                                                                                         | 36.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Boeten inzake belastingen.                                                                                                                                                                                             | 36.06     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.                                                                                                                                                                           | 37.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Taks op de coördinatiecentra.                                                                                                                                                                                          | 37.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Jaarlijkse taks op de collectieve beleggings-<br>instellingen.                                                                                                                                                         | 37.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.                                                                                                                                                                         | 38.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken<br>(Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter<br>vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke<br>gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma<br>12-40-0). | 38.03     |
| 96,0                                                   | + 74,0                            | 170,0                                                   |                                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Boetes aan vervoerders van illegalen.                                                                                                                                                                                  | 38.04     |
| 96,0                                                   | + 74,0                            | 170,0                                                   | Totaal voor § 3                                                                                                                                                                                                        |           |
| 96,0                                                   | + 74,0                            | 170,0                                                   | Totalen voor sectie I                                                                                                                                                                                                  |           |
| SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN                   |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |           |
| HOOFDSTUK 11                                           |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |           |
| DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.                       |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen door gebruikers van het informatica-<br>programma BISTEL (oud fonds 66.01)                                                                                                                                  | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Bijdrage van de lokale besturen en van sommige<br>parastatalen met het oog op de betaling van vak-<br>bondspremies in de overheidssector (oud fonds<br>66.06).                                                         | 48.01     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                            | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                            | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                            | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                       | 22,0                                                  | + 15,0                           | 37,0                                                   |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.10).....                                                                                              | 0,8                                                   | -                                | 0,8                                                    |
|          | Total pour le chapitre 11 .....                                                                                                                                                                                                                            | 454,1                                                 | + 23,7                           | 477,8                                                  |
|          | CHAPITRE 12                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE LA JUSTICE.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       |                                  |                                                        |
| 16.01    | Produits du Moniteur belge.....                                                                                                                                                                                                                            | 1 060,0                                               | - 8,9                            | 1 051,1                                                |
| 27.01    | Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes....                                                                                                                                                          | 17,0                                                  | + 10,0                           | 27,0                                                   |
| 36.01    | Redevances perçues par la commission de la vie privée.....                                                                                                                                                                                                 | 1 000,0                                               | -                                | 1 000,0                                                |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                       | 11,4                                                  | + 6,1                            | 17,5                                                   |
|          | Total pour le chapitre 12 .....                                                                                                                                                                                                                            | 2 088,4                                               | + 7,2                            | 2 095,6                                                |
|          | CHAPITRE 13                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION<br>PUBLIQUE.                                                                                                                                                                                                    |                                                       |                                  |                                                        |
| 11.05    | Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.....                                                                                                                                                                                     | -                                                     | + 0,1                            | 0,1                                                    |
| 12.01    | Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile (ancien fonds 60.02).....                                                                                                                            | 3,5                                                   | + 2,5                            | 6,0                                                    |
| 16.01    | Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).....                                                                                              | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 16.02    | Contributions versées par les organismes de droit privé utilisant des objecteurs de conscience (Recettes affectées au programme 13-51-6).....                                                                                                              | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 16.03    | Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).....                                                                                                                   | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 36.01    | Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).....                                                                              | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 36.02    | Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1) | -                                                     | -                                | -                                                      |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                         | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.10)                                                                            | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 11                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 12                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN JUSTITIE                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.                                                                                                                                                                                                                     | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen.                                                                                                                                                            | 27.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.                                                                                                                                                                       | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                         | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 12                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 13                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN.                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.                                                                                                                                                                                            | 11.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming (oud fonds 60.02).                                                                                                                                                   | 12.01     |
| 193,0                                                  | -                                 | 193,0                                                   | Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).                                                                                      | 16.01     |
| 15,0                                                   | -                                 | 15,0                                                    | Bijdragen gestort door de privaatrechtelijke instellingen die gewetensbezwaarden in dienst hebben (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-6).                                                                                                        | 16.02     |
| 100,0                                                  | -                                 | 100,0                                                   | Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5)                                                                                                                   | 16.03     |
| 110,0                                                  | + 20,0                            | 130,0                                                   | Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).                                                   | 36.01     |
| 21,0                                                   | -                                 | 21,0                                                    | Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1). | 36.02     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen          | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 38.01    | Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 38.02    | Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 06.01    | Produits divers :<br>1. Remboursements des avances faites pour compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale)..... 1,5<br>2. Vente de publications :<br>a) Paiement des formules de cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes..... 98,9<br>b) Recette résultant de la vente de documents électoraux..... 0,3<br>c) Recette résultant de la vente de données de statistiques (pour mémoire)..... -<br>3. Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.... 4,0<br>4. Remboursement par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur en cas d'élections ..... 12,0<br>5. Produit des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 2,0<br>----- | 118,7                                                          | -                                | 118,7                                                  |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.05).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0,5                                                            | -                                | 0,5                                                    |
|          | Total pour le chapitre 13 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 122,7                                                          | + 2,6                            | 125,3                                                  |
|          | CHAPITRE 14<br><br>MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE<br>EXTERIEUR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                  |                                                        |
| 31.01    | Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique (ancien fonds 60.01).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 50,0                                                           | -                                | 50,0                                                   |
| 38.01    | Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 400,0                                                          | -                                | 400,0                                                  |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,3                                                            | -                                | 5,3                                                    |
|          | Total pour le chapitre 14 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 455,3                                                          | -                                | 455,3                                                  |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                     | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                |           |
| 20,0                                                   | - 4,0                             | 16,0                                                    | Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).                                              | 38.01     |
| 5,0                                                    | -                                 | 5,0                                                     | Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0). | 38.02     |
|                                                        |                                   |                                                         | Diverse opbrengsten :                                                                                                                                                                                                          | 06.01     |
|                                                        |                                   |                                                         | 1. Terugbetaling van de voorschotten, gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeente-ontvangers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).....         | 1,5       |
|                                                        |                                   |                                                         | 2. Verkoop van publikaties :                                                                                                                                                                                                   |           |
|                                                        |                                   |                                                         | a) Betaling van de identiteitskaartformulieren door de Staat aan de gemeenten afgeleverd.....                                                                                                                                  | 98,9      |
|                                                        |                                   |                                                         | b) Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdokumentatie.....                                                                                                                                                                   | 0,3       |
|                                                        |                                   |                                                         | c) Opbrengst van de verkoop van statistische gegevens (pro memorie).....                                                                                                                                                       | -         |
|                                                        |                                   |                                                         | 3. Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredestijd.....                                                                                                                                       | 4,0       |
|                                                        |                                   |                                                         | 4. Terugstorting door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen.....                                                                                  | 12,0      |
|                                                        |                                   |                                                         | 5. Opbrengst van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..                                                                                                | 2,0       |
| -                                                      | -                                 | -                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.05).                                             | 08.01     |
| 464,0                                                  | + 16,0                            | 480,0                                                   | Totaal voor hoofdstuk 13                                                                                                                                                                                                       |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 14                                                                                                                                                                                                                   |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie (oud fonds 60.01).                                                                                                                | 31.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.                                                                                                                                                       | 38.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                           | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 14                                                                                                                                                                                                       |           |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                             | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
|          | CHAPITRE 15                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
|          | COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                   |                                                         |
| 26.01    | Versements des pays assistés.....                                                                                                                                                                                                                           | 50,0                                                           | -                                 | 50,0                                                    |
| 08.01    | Versements par l'Office national du Ducroire en<br>vue du paiement de la rémunération et des frais<br>des organes de contrôle de l'Etat.....                                                                                                                | 0,2                                                            | -                                 | 0,2                                                     |
|          | Total pour le chapitre 15 .....                                                                                                                                                                                                                             | 50,2                                                           | -                                 | 50,2                                                    |
|          | CHAPITRE 16                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                   |                                                         |
| 12.01    | Remboursements de dépenses.....                                                                                                                                                                                                                             | 318,6                                                          | + 33,6                            | 352,2                                                   |
| 12.02    | Versement au Trésor des sommes non utilisées par<br>les comptables opérant au moyen de fonds obtenus<br>sur ouverture de crédit.....                                                                                                                        | 350,0                                                          | -                                 | 350,0                                                   |
| 16.01    | Produit de la vente d'objets d'équipement<br>militaire (Recettes affectées :<br>1. au programme 16-50-0 ..... 20,5<br>2. au programme 16-70-4)..... 3,0<br>-----                                                                                            | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.02    | Produit de la vente de matériel, de produits<br>et de services (Recettes affectées :<br>1. au programme 16-50-0 ..... 1 268,1<br>2. au programme 16-70-4)..... -<br>-----                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.03    | Vente de mobilier mis à disposition des familles<br>occupant des logements de l'autorité militaire<br>belge en Allemagne.....                                                                                                                               | 8,0                                                            | -                                 | 8,0                                                     |
| 17.01    | Produit de la vente de matériels majeurs et leurs<br>accessoires dans le cadre des dépenses d'investis-<br>sements (Recettes affectées au programme 16-50-2)<br>(pour mémoire).....                                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 17.02    | Remboursements de préfinancements effectués à<br>charge du budget de la Défense nationale au<br>profit des programmes d'infrastructure O.T.A.N.<br>(Recettes affectées :<br>1. au programme 16-50-2 ..... -<br>2. au programme 16-50-4)..... 200,0<br>----- | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 26.01    | Intérêts générés dans le cadre des contrats<br>d'acquisition F16 (Recettes affectées au programme<br>16-50-2) (pour mémoire).....                                                                                                                           | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                        | 0,1                                                            | -                                 | 0,1                                                     |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPEDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                        | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | HOOFDSTUK 15<br><br>ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen door de geassisteerde landen.                                                                                                                                                                                                                                                          | 26.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcrede-<br>redienst met het oog op het uitkeren van de bezoel-<br>dingen en de onkosten van de controleorganen van<br>de Staat.                                                                                                                         | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 15                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | HOOFDSTUK 16<br><br>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Storting aan de Schatkist van niet aangewende<br>sommen door de rekenplichtige die hun verrichtin-<br>gen doen door middel van fondsen bekomen op<br>kredietopeningen.                                                                                                                            | 12.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de verkoop van militaire uitrus-<br>tingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan :<br>1. het programma 16-50-0 ..... 20,5<br>2. het programma 16-70-4)..... 3,0<br>-----                                                                                                             | 16.01     |
| 44,0                                                   | - 20,5                            | 23,5                                                    | Opbrengst van de verkoop van materieel, van<br>produkten en van diensten (Ontvangsten toe-<br>gewezen aan :<br>1. het programma 16-50-0 ..... 1 268,1<br>2. het programma 16-70-4)..... -<br>-----                                                                                                | 16.02     |
| 939,8                                                  | + 328,3                           | 1 268,1                                                 | Verkoop van meubilair dat ter beschikking is<br>gesteld van de gezinnen gehuisvest in woningen<br>beheerd door de Belgische militaire overheid in<br>Duitsland.                                                                                                                                   | 16.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de verkoop van hoofdmateriëlen en<br>van het bijbehorend materieel in het kader van de<br>investeringsuitgaven (Ontvangsten toegewezen aan<br>het programma 16-50-2) (pro memorie).                                                                                                 | 17.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling van prefinancieringen ten laste<br>van de begroting van Landsverdediging uitge-<br>voerd ten voordele van de infrastructuurpro-<br>gramma's van de N.A.V.O. (Ontvangsten toege-<br>wezen aan :<br>1. het programma 16-50-2 ..... -<br>2. het programma 16-50-4)..... 200,0<br>----- | 17.02     |
| 200,0                                                  | -                                 | 200,0                                                   | Interessen voortvloeiend uit de contracten voor<br>aanschaffing van de F16 (Ontvangsten toegewezen<br>aan het programma 16-50-2) (pro memorie).                                                                                                                                                   | 26.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.08).....                                                                                                                                                                                                                                             | 0,5                                                   | + 0,1                            | 0,6                                                    |
|          | Total pour le chapitre 16 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 677,2                                                 | + 33,7                           | 710,9                                                  |
|          | CHAPITRE 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                       |                                  |                                                        |
|          | GENDARMERIE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |                                  |                                                        |
| 12.01    | Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....                                                                                                                                                                                                                                                                            | 140,0                                                 | + 68,8                           | 208,8                                                  |
| 16.01    | Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                                     | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 17 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 140,0                                                 | + 68,8                           | 208,8                                                  |
|          | CHAPITRE 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DES FINANCES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       |                                  |                                                        |
|          | § 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
| 11.01    | Remboursements :<br>1.a) de traitements, salaires, liquidés<br>indûment ..... 480,0<br>b) de pensions liquidées indûment ..... 470,0<br>2. de traitements liquidés par les dépar-<br>tements ministériels au profit de fonc-<br>tionnaires et agents détachés dans les<br>organismes parastataux, interalliés,<br>etc., ou mis en disponibilité pour<br>missions syndicales et autres..... 100,0<br>----- | 1 050,0                                               | -                                | 1 050,0                                                |
| 12.01    | Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 320,0                                                 | + 70,0                           | 390,0                                                  |
| 12.02    | Masse d'habillement du personnel de la Douane (ancien fonds 60.04.C) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 16.01    | Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.....                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4 313,9                                               | - 359,2                          | 3 954,7                                                |
| 26.01    | Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 173,9                                                 | -                                | 173,9                                                  |
| 26.02    | Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.....                                                                                                            | 1 601,6                                               | + 5,0                            | 1 606,6                                                |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                               | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.08).                                                                                                                                       | 08.01     |
| 1 183,8                                                | + 307,8                           | 1 491,6                                                 | Totaal voor hoofdstuk 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | RIJKSWACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.                                                                                                                                                               | 12.01     |
| 1,0                                                    | + 10,5                            | 11,5                                                    | Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).                                                                                                                                                                                                | 16.01     |
| 1,0                                                    | + 10,5                            | 11,5                                                    | Totaal voor hoofdstuk 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN FINANCIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|                                                        |                                   |                                                         | Terugbetalingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11.01     |
|                                                        |                                   |                                                         | 1.a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald ..... 480,0                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                        |                                   |                                                         | b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald 470,0                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | 2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten..... 100,0                                                                             |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.                                                                                                                                                                                    | 12.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Kledingsfonds van het douanepersoneel (oud fonds 60.04.C) (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                 | 12.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.                                                                                                                                                                                                   | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.                                                                                                                                                                                                                                                        | 26.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika. | 26.02     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| 26.03    | Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 142,1                                                          | + 145,0                           | 287,1                                                   |
| 27.01    | Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 60 381,0                                                       | + 15 540,0                        | 75 921,0                                                |
| 27.02    | Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,1                                                            | -                                 | 0,1                                                     |
| 49.01    | Versement par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du produit des moyens financiers visés à l'article 24, § 1er, alinéa 1er, 1° à 5° de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, après déduction des moyens nécessaires au financement des prestations de rééducation fonctionnelle.....                                                                                                                                                                                                       | 11 262,0                                                       | -                                 | 11 262,0                                                |
| 49.02    | Dépassement, augmenté des intérêts y afférents, de la position débitrice maximale des soldes de caisse des Communautés et des Régions (A.R. du 26 janvier 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés et des Régions durant les années 1989 et 1990) (pour mémoire) :<br><br>1° Communauté flamande..... -<br>2° Région wallonne..... -<br>3° Communauté française..... -<br>4° Région de Bruxelles-Capitale..... -<br>-----                                                                                  | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 49.03    | Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) :<br><br>1° Par la Communauté flamande..... 1 201,0<br>2° Par la Région wallonne..... 229,3<br>3° Par la Communauté française..... 738,2<br>4° Par la Région de Bruxelles-Capitale.... 80,2<br>5° Par la Communauté germanophone..... 0,5<br>----- | 1 556,4                                                        | + 692,8                           | 2 249,2                                                 |
| 49.04    | Prélèvement sur les moyens mis à la disposition des Régions pour couvrir les dépenses faites par l'Etat fédéral pour compte des Régions (exécution des articles 75, §1bis et §2 et 81, §1bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions - arrêtés royaux du 5 avril 1994) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                             | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 702,7                                                       | + 721,9                           | 11 424,6                                                |
| 08.01    | Recettes en provenance d'autres services.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 125,0                                                          | -                                 | 125,0                                                   |
| 08.02    | Recettes en provenance de la Loterie Nationale....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2 500,0                                                        | -                                 | 2 500,0                                                 |
| 08.03    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9,5                                                            | -                                 | 9,5                                                     |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 26.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 27.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Storting door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering van de opbrengst van de financiële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1° tot 5° van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden na aftrek van de middelen nodig voor de financiering van de prestaties van revalidatie.                                                                                                                                                                                                                                          | 49.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Overschrijding van de maximale debetpositie van de kassaldi van de Gemeenschappen en Gewesten, verhoogd met de daarmee verbonden intresten (K.B. van 26 januari 1990 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de thesaurie van de Gemeenschappen en de Gewesten tijdens de jaren 1989 en 1990) (pro memorie) :<br>1° Vlaamse Gemeenschap..... -<br>2° Waals Gewest..... -<br>3° Franse Gemeenschap..... -<br>4° Brussels Hoofdstedelijk Gewest..... -                                                                                                                 | 49.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten)<br>1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 1 201,0<br>2° Door het Waals Gewest..... 229,3<br>3° Door de Franse Gemeenschap..... 738,2<br>4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 80,2<br>5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... 0,5 | 49.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Voorafneming op de middelen die ter beschikking van de Gewesten werden gesteld om de uitgaven die door de Federale Staat voor rekening van de Gewesten werden gedaan, te dekken (uitvoering van de artikelen 75, §1bis en §2 en 81 §1bis van de speciale wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten - koninklijke besluiten van 5 april 1994) (pro memorie).                                                                                                                                                                                                    | 49.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten afkomstig van andere diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 08.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 08.03     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                             | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| 08.04    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (solde au 31 décembre 1990 des fonds supprimés des divers départements ministériels - art. 66.XX.C) (pour mémoire)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | Total pour le § 1 .....                                                                                                                                                                                                                                     | 94 138,2                                                       | + 16 815,5                        | 110 953,7                                               |
|          | § 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,<br>DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                   |                                                         |
| 11.01    | Remboursements de traitements, pensions et indemnités.....                                                                                                                                                                                                  | 275,0                                                          | -                                 | 275,0                                                   |
| 16.01    | Produits des domaines.....                                                                                                                                                                                                                                  | 150,0                                                          | -                                 | 150,0                                                   |
| 28.01    | Redevances pour l'occupation des biens domaniaux..                                                                                                                                                                                                          | 100,0                                                          | -                                 | 100,0                                                   |
| 36.01    | Intérêts moratoires en matière d'impôts.....                                                                                                                                                                                                                | 2 860,0                                                        | -                                 | 2 860,0                                                 |
| 38.01    | Déficit des comptables et recettes diverses.....                                                                                                                                                                                                            | 30,0                                                           | -                                 | 30,0                                                    |
| 38.02    | Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.....                                                                                                                                                                                                   | 10,0                                                           | -                                 | 10,0                                                    |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5                                                            | -                                 | 6,5                                                     |
|          | Total pour le § 2 .....                                                                                                                                                                                                                                     | 3 431,5                                                        | -                                 | 3 431,5                                                 |
|          | § 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Recettes diverses.....                                                                                                                                                                                                                                      | 23,3                                                           | + 8,2                             | 31,5                                                    |
| 37.01    | Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).....                                                                                                                                                                                           | 2 000,0                                                        | + 500,0                           | 2 500,0                                                 |
| 37.02    | Rétributions du chef de poursuites.....                                                                                                                                                                                                                     | -180,0                                                         | + 130,0                           | -50,0                                                   |
| 48.01    | Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.....                                                                                                                                                      | 1 600,0                                                        | -                                 | 1 600,0                                                 |
|          | Total pour le § 3 .....                                                                                                                                                                                                                                     | 3 443,3                                                        | + 638,2                           | 4 081,5                                                 |
|          | § 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                        | 345,0                                                          | - 80,0                            | 265,0                                                   |
|          | Total pour le § 4 .....                                                                                                                                                                                                                                     | 345,0                                                          | - 80,0                            | 265,0                                                   |
|          | § 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Recettes diverses.....                                                                                                                                                                                                                                      | 200,0                                                          | -                                 | 200,0                                                   |
|          | Total pour le § 5 .....                                                                                                                                                                                                                                     | 200,0                                                          | -                                 | 200,0                                                   |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (saldo op 31 december 1990 van afgeschafte begrotingsfondsen van diverse ministeries - art. 66.XX.C) (pro memorie). | 08.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 1                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.                                                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.                                                                                                                                                                                                                             | 11.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengsten van de domeinen.                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Retributies voor gebruik van domeingoederen.                                                                                                                                                                                                                                        | 28.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.                                                                                                                                                                                                                                          | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.                                                                                                                                                                                                                          | 38.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.                                                                                                                                                                                                                     | 38.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 2                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).                                                                                                                                                                                                             | 37.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Retributiegelden wegens vervolgingen.                                                                                                                                                                                                                                               | 37.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.                                                                                                                                                                                        | 48.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 3                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 4                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 5                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          | § 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |                                  |                                                        |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 255,5                                                 | - 10,0                           | 245,5                                                  |
|          | Total pour le § 6 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 255,5                                                 | - 10,0                           | 245,5                                                  |
|          | Total pour le chapitre 18 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 101 813,5                                             | + 17 363,7                       | 119 177,2                                              |
|          | CHAPITRE 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                                  |                                                        |
|          | PENSIONS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                       |                                  |                                                        |
| 33.01    | Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                  | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.01    | Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                                                  | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.02    | Retenue spéciale et temporaire des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-1) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                          | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.03    | Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.04    | Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                        | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.05    | Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                                             | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 37.06    | Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                                          | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 38.01    | Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 47.01    | Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1)..... | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 47.02    | Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).....                                                                                                                                                                                  | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 47.03    | Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).....                                                                                                                               | -                                                     | -                                | -                                                      |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPEDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>---<br>Geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen  | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                | -                                                      | § 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| -                                                      | -                                | -                                                      | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 06.01     |
| -                                                      | -                                | -                                                      | Totaal voor § 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                | -                                                      | Totaal voor hoofdstuk 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                        |                                  |                                                        | HOOFDSTUK 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|                                                        |                                  |                                                        | PENSIOENEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 164,0                                                  | -                                | 164,0                                                  | Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                          | 33.01     |
| 32 525,0                                               | + 10,0                           | 32 535,0                                               | Afhouding van 7,5% op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 37.01     |
| -                                                      | -                                | -                                                      | Bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1) (pro memorie).                                                                                                                                                                                                            | 37.02     |
| 700,0                                                  | - 3,0                            | 697,0                                                  | Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 37.03     |
| 4,9                                                    | + 0,1                            | 5,0                                                    | Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                | 37.04     |
| 40,0                                                   | + 7,0                            | 47,0                                                   | Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 37.05     |
| 725,0                                                  | - 21,0                           | 704,0                                                  | Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 37.06     |
| 1,0                                                    | + 4,0                            | 5,0                                                    | Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 38.01     |
| 420,0                                                  | + 50,0                           | 470,0                                                  | Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1). | 47.01     |
| 166,0                                                  | + 11,0                           | 177,0                                                  | Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                     | 47.02     |
| 470,0                                                  | + 10,0                           | 480,0                                                  | Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                                                                                                          | 47.03     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                       | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |                                   |                                                         |
| 47.04    | Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 08.01    | Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 (Recettes affectées au programme 21-51-5).....                                                                          | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 08.02    | Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).....                                                                                                                    | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | Total pour le chapitre 21 .....                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | CHAPITRE 22                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Recettes résultant de la vente de brochures (antérieurement de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes).....                                                                                                                                                             | 0,2                                                            | + 0,1                             | 0,3                                                     |
| 38.01    | Royalties - Terminal Office Régional d'Informatique (O.R.I.).....                                                                                                                                                                                                                     | 1,2                                                            | + 2,6                             | 3,8                                                     |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01).....                                                                                                                         | 1,7                                                            | -                                 | 1,7                                                     |
|          | Total pour le chapitre 22 .....                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,1                                                            | + 2,7                             | 5,8                                                     |
|          | CHAPITRE 23                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Paiement des prestations effectuées en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires (Recettes affectées au programme 23-54-2)                                                                                                                                      | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 33.01    | Montants à rembourser par des tiers à titre de paiements indus dans le cadre du Fonds social européen (Recettes affectées au programme 23-56-4) (pour mémoire).....                                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 36.01    | Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).....                                                                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 20,0                                                   | -                                 | 20,0                                                    | Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5). | 47.04     |
| 4 666,0                                                | + 491,1                           | 5 157,1                                                 | Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                                                                  | 08.01     |
| 15,0                                                   | - 2,0                             | 13,0                                                    | Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                                                                                         | 08.02     |
| 39 916,9                                               | + 557,2                           | 40 474,1                                                | Totaal voor hoofdstuk 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengsten van de verkoop van brochures (voorheen het Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand).                                                                                                                                                                                                                                         | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Royalties - Terminal "Office Régional d'Informatique" (O.R.I.).                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 38.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).                                                                                                                                                               | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 136,0                                                  | + 50,0                            | 186,0                                                   | Betaling van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2)                                                                                                                                                                                              | 16.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Door derden terug te betalen bedragen van ten onrechte ontvangen betalingen in het kader van het Europees sociaal fonds (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4) (pro memorie).                                                                                                                                                        | 33.01     |
| 60,0                                                   | -                                 | 60,0                                                    | Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).                                                                                                                                       | 36.01     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles                            | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                             | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                     |                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|                                     |                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| 37.01                               | Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.02                               | Recettes relatives au chômage et à l'emploi (Recettes affectées au programme 23-56-4) (pour mémoire).....                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.03                               | Recettes destinées à la promotion du travail dans les hôpitaux et instituts médico-pédagogiques (Recettes affectées au programme 23-56-4) (pour mémoire).....                                               | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.04                               | Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).....                                                          | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.05                               | Recettes destinées à la promotion de l'emploi dans les services dépendant de la protection de la jeunesse (Recettes affectées au programme 23-56-4) (pour mémoire).....                                     | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.06                               | Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).....                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 37.07                               | Recettes de l'Office national de l'Emploi destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4) (pour mémoire).....                                                                  | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 39.01                               | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).....                                                                                      | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 47.01                               | Remboursements par l'Office national de l'Emploi et le Pool des marins de la marine marchande des subsides trop perçus (pour mémoire).....                                                                  | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 06.01                               | Produits divers.....                                                                                                                                                                                        | 35,7                                                           | + 10,9                            | 46,6                                                    |
| 08.01                               | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01).....                                               | 2,3                                                            | -                                 | 2,3                                                     |
| Total pour le chapitre 23 .....     |                                                                                                                                                                                                             | 38,0                                                           | + 10,9                            | 48,9                                                    |
| CHAPITRE 24                         |                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE. |                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
| 33.01                               | Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux (ancien fonds 63.02).....                                     | 200,0                                                          | -                                 | 200,0                                                   |
| 36.01                               | Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 24-51-4)..                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                  | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                             |           |
| 800,0                                                  | - 60,0                            | 740,0                                                   | Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1). | 37.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4) (pro memorie).                                                                                          | 37.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten bestemd voor de bevordering van de arbeid in de hospitalen en medisch-pedagogische instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4) (pro memorie).                                               | 37.03     |
| 300,0                                                  | - 100,0                           | 200,0                                                   | Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                                  | 37.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten bestemd ter bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhangende van de jeugdbescherming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4) (pro memorie).                                              | 37.05     |
| 2 000,0                                                | - 140,0                           | 1 860,0                                                 | Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                                                                         | 37.06     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4) (pro memorie).                                                                  | 37.07     |
| 405,0                                                  | + 93,7                            | 498,7                                                   | Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).                                                                                        | 39.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugstorting door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en de Pool der Zeelieden ter Koopvaardij van te veel ontvangen toelagen (pro memorie).                                                                            | 47.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                        | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).                                          | 08.01     |
| 3 701,0                                                | - 156,3                           | 3 544,7                                                 | Totaal voor hoofdstuk 23                                                                                                                                                                                                    |           |
| HOOFDSTUK 24                                           |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                             |           |
| MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.                       |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                             |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (oud fonds 63.02).                                                      | 33.01     |
| 26,3                                                   | + 0,1                             | 26,4                                                    | Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 24-51-4).                                                                   | 36.01     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                           | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                           | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 39.01    | Intervention externe dans le financement des activités du département (pour mémoire).....                                                                                                                                 | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 47.01    | Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.....                                                                                                                              | 18,9                                                  | -                                | 18,9                                                   |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                      | 20,9                                                  | -                                | 20,9                                                   |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04).....                                                             | 11,2                                                  | -                                | 11,2                                                   |
| 08.02    | Montants à affecter au Trésor à charge du programme 24-51-4 du Budget général des Dépenses, fonds organique : Fonds de Financement du contrôle des assureurs-loi.....                                                     | 18,5                                                  | -                                | 18,5                                                   |
|          | <b>Total pour le chapitre 24 .....</b>                                                                                                                                                                                    | <b>269,5</b>                                          | <b>-</b>                         | <b>269,5</b>                                           |
|          | <b>CHAPITRE 25</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                       |                                  |                                                        |
|          | <b>MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.</b>                                                                                                                                                              |                                                       |                                  |                                                        |
| 16.01    | Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 14 août 1981) (Recettes affectées au programme 25-57-1).....                                                                                                 | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 36.01    | Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-52-7).....                                                                                                                           | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 38.01    | Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979) (ancien fonds 66.12)..... | 272,3                                                 | - 202,3                          | 70,0                                                   |
| 38.02    | Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux (ancien fonds 66.15).....                                                                                                   | 0,2                                                   | -                                | 0,2                                                    |
| 38.03    | Recettes résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets (ancien fonds 66.23).....                                        | 23,5                                                  | - 17,7                           | 5,8                                                    |
| 38.04    | Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 25-51-4).....                                                                             | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 38.05    | Prélèvement lors de la délivrance de certificats de professions médicales.....                                                                                                                                            | 5,0                                                   | -                                | 5,0                                                    |
| 38.06    | Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).....                                                                     | -                                                     | + 3,0                            | 3,0                                                    |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                      | 160,9                                                 | + 0,3                            | 161,2                                                  |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                 | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                            |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Externe tussenkomst in de financiering van de activiteiten van het departement (pro memorie).                                                                                                                              | 39.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.                                                                                                                                                    | 47.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                       | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).                                         | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Aan de Schatkist te affecteren bedragen ten laste van het programma 24-51-4 van de Algemene Uitgavenbegroting, organiek fonds : Fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars.                            | 08.02     |
| 26,3                                                   | + 0,1                             | 26,4                                                    | Totaal voor hoofdstuk 24                                                                                                                                                                                                   |           |
| HOOFDSTUK 25                                           |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |           |
| MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.          |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |           |
| 138,0                                                  | -                                 | 138,0                                                   | Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 14 augustus 1981) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-57-1).                                                                                  | 16.01     |
| 170,0                                                  | + 2,0                             | 172,0                                                   | Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-52-7)                                                                                                                      | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979) (oud fonds 66.12). | 38.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders (oud fonds 66.15).                                                                                                           | 38.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen (oud fonds 66.23).                                | 38.03     |
| 227,0                                                  | - 82,0                            | 145,0                                                   | Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-4).                                                                                | 38.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Heffingen bij afgifte van certificaten voor gezondheidsberoepen.                                                                                                                                                           | 38.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).                                                         | 38.06     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                       | 06.01     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                  | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                  | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                   |                                                         |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.07).....                                                                                    | 0,2                                                            | - 0,1                             | 0,1                                                     |
|          | Total pour le chapitre 25 .....                                                                                                                                                                                                                  | 462,1                                                          | - 216,8                           | 245,3                                                   |
|          | CHAPITRE 31                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DE L'AGRICULTURE.                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Produit du Service de la protection des obtentions végétales (ancien fonds 66.07) (Recettes affectées au programme 31-51-2).....                                                                                                                 | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.02    | Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-51-2).....                                                                                                                               | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.03    | Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-51-2).....                                                                                                       | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.04    | Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-51-2)..                                                                                                | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.05    | Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-52-4)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 26.01    | Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises (Recettes affectées au programme 31-52-4) (pour mémoire).....                                                                                                                                | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 32.01    | Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-53-4) (pour mémoire)....                                                                                                                                              | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 32.02    | Remboursement de subsides et d'avances - bovins (Recettes affectées au programme 31-52-4) (pour mémoire).....                                                                                                                                    | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 32.03    | Remboursements de subsides et d'avances - porcins (Recettes affectées au programme 31-52-4) ( pour mémoire).....                                                                                                                                 | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 36.01    | Rétributions et taxes sur les agrégations de produits phytopharmaceutiques (Recettes affectées au programme 31-53-3).....                                                                                                                        | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 38.01    | Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 38.02    | Amendes administratives - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                                                                                           | -                                                              | -                                 | -                                                       |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                        | Artikelen |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.07).                                                                | 08.01     |
| 535,0                                                 | - 80,0                           | 455,0                                                  | Totaal voor hoofdstuk 25                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                       |                                  |                                                        | HOOFDSTUK 31                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                       |                                  |                                                        | MINISTERIE VAN LANDBOUW.                                                                                                                                                                                                                          |           |
| 5,2                                                   | -                                | 5,2                                                    | Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekprodukten (oud fonds 66.07) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-51-2).                                                                                                                  | 16.01     |
| 2,0                                                   | -                                | 2,0                                                    | Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-51-2).                                                                                                                   | 16.02     |
| 16,2                                                  | -                                | 16,2                                                   | Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-51-2)                                                                                                  | 16.03     |
| 41,2                                                  | + 40,1                           | 81,3                                                   | Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-51-2).                                                                              | 16.04     |
| -                                                     | + 146,6                          | 146,6                                                  | Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelprodukten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4) | 16.05     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Interessen aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4) (pro memorie).                                                                                                                | 26.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4) (pro memorie).                                                                                                                                      | 32.01     |
| -                                                     | + 7,0                            | 7,0                                                    | Terugbetaling van toelagen en voorschotten - runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4) (pro memorie).                                                                                                                           | 32.02     |
| -                                                     | + 1,0                            | 1,0                                                    | Terugbetaling van toelagen en voorschotten - varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4) (pro memorie).                                                                                                                            | 32.03     |
| 28,5                                                  | -                                | 28,5                                                   | Retributies en vergoedingen voor erkenningen van fytofarmaceutische produkten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-3).                                                                                                                 | 36.01     |
| 475,2                                                 | + 95,0                           | 570,2                                                  | Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                                                    | 38.01     |
| 0,5                                                   | -                                | 0,5                                                    | Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4)                                                                                                                                                   | 38.02     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                      | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                      | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen          | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                  |                                                        |
| 38.03    | Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                            | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 38.04    | Amendes administratives - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                                              | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 38.05    | Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits d'animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                        | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 38.06    | Amendes administratives - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-52-4) (pour mémoire).....                                                                                             | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 38.07    | Cotisations obligatoires pour l'agrément phytosanitaire des exploitations et pour prestations supplémentaires de contrôle (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                             | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 39.01    | Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-53-4).....                                                                                                                                | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 39.02    | Recettes en provenance de la C.E.E., destinées au financement du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aide communautaire (Recettes affectées au programme 31-53-4) | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 46.02    | Prélèvement de réserves des établissements scientifiques de recherche agronome et de l'I.R.S.I.A. (pour mémoire).....                                                                                | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                 | 16,0                                                           | - 0,5                            | 15,5                                                   |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.06).....                                        | 1,5                                                            | -                                | 1,5                                                    |
|          | Total pour le chapitre 31 .....                                                                                                                                                                      | 17,5                                                           | - 0,5                            | 17,0                                                   |
|          | CHAPITRE 32                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.                                                                                                                                                                   |                                                                |                                  |                                                        |
| 11.01    | Remboursement par les Régions et Communautés des frais de personnel des sections régionalisées du Bureau du Plan pour les années 1990, 1991 et 1992 (pour mémoire).....                              | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 12.01    | Financement de frais de personnel et de frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.....     | 1,1                                                            | -                                | 1,1                                                    |
| 12.02    | Remboursements par les Régions et Communautés des frais de fonctionnement des sections régionalisées du Bureau du Plan pour les années 1990, 1991 et 1992 (pour mémoire).....                        | -                                                              | -                                | -                                                      |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPEDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                          | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 466,2                                                  | + 175,8                           | 642,0                                                   | Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                       | 38.03     |
| 0,5                                                    | -                                 | 0,5                                                     | Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4)                                                                                                                      | 38.04     |
| 20,0                                                   | -                                 | 20,0                                                    | Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren en dierlijke produkten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                      | 38.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Administratieve geldboeten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4) (pro memorie).                                                                                                      | 38.06     |
| 22,0                                                   | -                                 | 22,0                                                    | Verplichte bijdragen voor de fytosanitaire erkenning van de bedrijven en voor bijkomende controleprestaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                     | 38.07     |
| 949,0                                                  | + 21,4                            | 970,4                                                   | E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4).                                                                                                                                             | 39.01     |
| 52,0                                                   | -                                 | 52,0                                                    | Ontvangsten afkomstig van de E.E.G., bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4). | 39.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opneming van reserves van de wetenschappelijke instellingen voor landbouwkundig onderzoek en van het I.W.O.N.L. (pro memorie).                                                                                      | 46.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.06).                                  | 08.01     |
| 2 078,5                                                | + 486,9                           | 2 565,4                                                 | Totaal voor hoofdstuk 31                                                                                                                                                                                            |           |
| HOOFDSTUK 32                                           |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                     |           |
| MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.                      |                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling door de Gewesten en Gemeenschappen van de personeelskosten van de geregionaliseerde secties van het Planbureau voor de jaren 1990, 1991 en 1992 (pro memorie).                                        | 11.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Financiering van personeelskosten en werkingskosten voor de uitvoering van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.                               | 12.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling door de Gewesten en Gemeenschappen van de werkingskosten van de geregionaliseerde secties van het Planbureau voor de jaren 1990, 1991 en 1992 (pro memorie).                                          | 12.02     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                        | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |                                   |                                                         |
| 16.01    | Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-42-1) (Regroupement des anciens articles 16.01 et 16.02).....                                          | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.03    | Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification (Recettes affectées au programme 32-51-1).....                                                                                                                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 16.04    | Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-55-1).....                                                         | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 26.01    | Intérêts à verser par les sociétés publiques d'investissement (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. et N.I.M.) sur des montants récupérés par ces sociétés sur les entreprises et qui n'ont pas été transférés au Fonds de Rénovation industrielle dans les délais conventionnels (ancien fonds 60.04.01)..... | 50,0                                                           | -                                 | 50,0                                                    |
| 28.02    | Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-53-1).....                                                                                       | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 32.01    | Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière (ancien fonds 66.03.01).....                                                                                                                                                                  | 20,0                                                           | - 10,0                            | 10,0                                                    |
| 36.01    | Annuités de brevets.....                                                                                                                                                                                                                                                                               | 302,4                                                          | - 35,4                            | 267,0                                                   |
| 36.02    | Redevance annuelle à charge de la S.A. Société nationale de Transport par Canalisations.....                                                                                                                                                                                                           | 55,0                                                           | -                                 | 55,0                                                    |
| 36.10    | Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-52-1).....                                                                                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 38.10    | Recettes résultant de l'application des lois concernant la réglementation des prix, les pratiques de commerce et le crédit à la consommation.....                                                                                                                                                      | 7,0                                                            | -                                 | 7,0                                                     |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 192,2                                                          | - 2,6                             | 189,6                                                   |
| 06.02    | Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition mondiale à Séville 1992 (Recettes affectées au programme 32-55-3) (pour mémoire).....                    | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 06.03    | Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).....                                                                                | 0,1                                                            | -                                 | 0,1                                                     |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
| 23,0                                                   | -                                 | 23,0                                                    | Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-42-1) (Samenvoeging oude artikels 16.01 en 16.02).                                                        | 16.01     |
| 9,0                                                    | - 5,0                             | 4,0                                                     | Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-51-1)                                                                                                                                                                            | 16.03     |
| 1,5                                                    | -                                 | 1,5                                                     | Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-1).                                                             | 16.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Interesten te storten door de openbare investeringsmaatschappijen (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. en N.I.M.) op de door deze maatschappijen bij de ondernemingen teruggevorderde bedragen die niet binnen de conventionele tijdsbestekken aan het Fonds voor Industriële Vernieuwing werden overgemaakt (oud fonds 60.04.01). | 26.01     |
| 7,2                                                    | + 2,8                             | 10,0                                                    | Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-53-1).                                                                                                           | 28.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid (oud fonds 66.03.01).                                                                                                                                                                                         | 32.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Annuïteiten voor octrooien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Jaarlijkse vergoeding ten laste van de N.V. Nationale Maatschappij van de Pijpleidingen.                                                                                                                                                                                                                                    | 36.02     |
| 70,0                                                   | -                                 | 70,0                                                    | Bijdragen ten laste van de personen die aardolieprodukten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-52-1).                                                                                                                                                                                           | 36.10     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wetten inzake prijzenreglementering, handelspraktijken en consumentenkrediet.                                                                                                                                                                                            | 38.10     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla 1992 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-3) (pro memorie).          | 06.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).                                                                                                               | 06.03     |

## TITRE I - RECETTES COURANTES

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                         | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 06.04    | Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition internationale de Taejon (Corée du Sud) 1993 (Recettes affectées au programme 32-55-4) (pour mémoire).... | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 08.01    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04).....                                                                                                                                           | 1,4                                                   | -                                | 1,4                                                    |
| 08.02    | Remboursement du solde des recettes réalisées dans le cadre de l'Exposition mondiale de Séville 1992 et affectées précédemment au programme 32-55-3 (désaffectation au profit du Trésor).....                                                                                                           | -                                                     | + 36,7                           | 36,7                                                   |
|          | Total pour le chapitre 32 .....                                                                                                                                                                                                                                                                         | 629,2                                                 | - 11,3                           | 617,9                                                  |
|          | CHAPITRE 33                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                       |                                  |                                                        |
| 16.02    | Sommes versées par les Communautés européennes pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7)...                                                                                                   | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 36.01    | Redevances perçues par les Administrations du Transport terrestre, de l'Aéronautique et de la Réglementation de la Circulation et de l'Infra-structure.....                                                                                                                                             | 327,8                                                 | + 46,0                           | 373,8                                                  |
| 36.02    | Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage.....                                                                                                                                                                                                                     | 220,0                                                 | + 10,0                           | 230,0                                                  |
| 36.03    | Indemnité à payer par Belgacom suite à l'article 3, § 2, 5°, de la loi du 21 mars 1991.....                                                                                                                                                                                                             | 1 445,0                                               | -                                | 1 445,0                                                |
| 36.04    | Indemnité à payer par Belgacom suite à l'article 3, § 2, 5°, de la loi du 21 mars 1991 (Recettes affectées au programme 33-41-5).....                                                                                                                                                                   | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 36.05    | Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.....                                                                                                                                                                                                                   | 100,0                                                 | -                                | 100,0                                                  |
| 38.01    | Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. - Redevances nettes (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                          | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 06.01    | Produits divers.....                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 48,1                                                  | - 4,7                            | 43,4                                                   |
|          | Total pour le chapitre 33 .....                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2 140,9                                               | + 51,3                           | 2 192,2                                                |
|          | Totaux pour la section II .....                                                                                                                                                                                                                                                                         | 109 361,7                                             | + 17 336,0                       | 126 697,7                                              |
|          | Totaux pour les recettes courantes .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 317 199,0                                           | - 22 597,2                       | 1 294 601,8                                            |

(in miljoenen frank)

## TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | + 0,1                             | 0,1                                                     | Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Taejon (Zuid-Korea) 1993 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-4) (pro memorie). | 06.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).                                                                                                                                                       | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugstorting van het saldo der ontvangsten gerealiseerd in het kader van de Wereldtentoonstelling van Sevilla 1992 en vroeger toegewezen aan het programma 32-55-3 (desaffectatie ten voordele van de Schatkist).                                                                                                                       | 08.02     |
| 110,7                                                  | - 2,1                             | 108,6                                                   | Totaal voor hoofdstuk 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| 5,0                                                    | -                                 | 5,0                                                     | Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).                                                                                             | 16.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur der Luchtvaart en het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur.                                                                                                                                                                                     | 36.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 36.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Vergoeding door Belgacom te betalen ingevolge artikel 3, § 2, 5° van de wet van 21 maart 1991.                                                                                                                                                                                                                                           | 36.03     |
| 1 400,0                                                | + 200,0                           | 1 600,0                                                 | Vergoeding door Belgacom te betalen ingevolge artikel 3, § 2, 5°, van de wet van 21 maart 1991 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-41-5)                                                                                                                                                                                        | 36.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.                                                                                                                                                                                                                                                             | 36.05     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Private radio- en televisieontvangtoestellen. - Netto-betalingen (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                          | 38.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 06.01     |
| 1 405,0                                                | + 200,0                           | 1 605,0                                                 | Totaal voor hoofdstuk 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| 49 422,2                                               | + 1 340,1                         | 50 762,3                                                | Totalen voor sectie II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| 49 518,2                                               | + 1 414,1                         | 50 932,3                                                | Totalen voor de lopende ontvangsten                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                 | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen          | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          | SECTION I - RECETTES FISCALES                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                  |                                                        |
|          | CHAPITRE 18                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DES FINANCES.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                  |                                                        |
| 57.01    | Droits de succession (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 57.02    | Impôt sur le capital (y compris les recettes<br>d'amendes) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                  | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | Totaux pour la section I .....                                                                                                                                                                                                                                                                  | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | SECTION II - RECETTES NON FISCALES                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                  |                                                        |
|          | CHAPITRE 11                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                  |                                                        |
|          | SERVICES DU PREMIER MINISTRE.                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                  |                                                        |
| 86.02    | Remboursements d'avances récupérables, de redevan-<br>ces et de rétributions pour travaux effectués pour<br>compte de tiers (Recettes affectées au programme<br>11-60-1).....                                                                                                                   | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou<br>ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                                                                                                                                                      | 0,2                                                            | -                                | 0,2                                                    |
| 89.01    | Remboursement d'une avance récupérable accordée<br>au Théâtre royal de la Monnaie.....                                                                                                                                                                                                          | 10,0                                                           | -                                | 10,0                                                   |
|          | Total pour le chapitre 11 .....                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10,2                                                           | -                                | 10,2                                                   |
|          | CHAPITRE 12                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE LA JUSTICE.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |                                  |                                                        |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou<br>ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                                                                                                                                                      | 1,6                                                            | -                                | 1,6                                                    |
|          | Total pour le chapitre 12 .....                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,6                                                            | -                                | 1,6                                                    |
|          | CHAPITRE 13                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION<br>PUBLIQUE.                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                  |                                                        |
| 68.01    | Remboursement d'une partie du prix d'achat versé<br>par les agglomérations, les intercommunales et les<br>communes lors de la livraison du matériel prévu<br>dans le programme général de réorganisation des<br>services communaux d'incendie (Recettes affectées<br>au programme 13-54-2)..... | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 68.02    | Remboursement d'une partie du prix d'achat versé<br>par les communes lors de la livraison de matériel<br>et d'équipement pour les services de la police<br>communale (pour mémoire).....                                                                                                        | -                                                              | + 51,0                           | 51,0                                                   |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | <b>SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN</b><br><b>HOOFDSTUK 18</b><br><b>MINISTERIE VAN FINANCIEN.</b><br>Successierechten (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                | 57.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 57.02     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | <b>Totalen voor sectie I</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
| 67,0                                                  | + 30,0                           | 97,0                                                   | <b>SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b><br><b>HOOFDSTUK 11</b><br><b>DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER.</b><br>Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).                                                                                             | 86.02     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 87.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntshouwburch.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 89.01     |
| 67,0                                                  | + 30,0                           | 97,0                                                   | <b>Totaal voor hoofdstuk 11</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | <b>HOOFDSTUK 12</b><br><b>MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b><br>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                                                                                                                                                        | 87.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | <b>Totaal voor hoofdstuk 12</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| 100,0                                                 | + 150,0                          | 250,0                                                  | <b>HOOFDSTUK 13</b><br><b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN.</b><br>Terugbetaling van een deel van de aankooprijzen gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2). | 68.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetaling van een deel van de aankooprijzen gestort door de gemeenten bij levering van materieel en uitrusting voor de gemeentelijke politiediensten (pro memorie).                                                                                                                                                                                                            | 68.02     |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                       | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                       | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen          | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.02).....                                                                                                                                               | 0,4                                                            | + 0,1                            | 0,5                                                    |
|          | Total pour le chapitre 13 .....                                                                                                                                                                                                       | 0,4                                                            | + 51,1                           | 51,5                                                   |
|          | CHAPITRE 14                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU<br>COMMERCE EXTERIEUR.                                                                                                                                                                        |                                                                |                                  |                                                        |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.02).....                                                                                                                                               | 0,8                                                            | -                                | 0,8                                                    |
| 88.01    | Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).....                                                                                                                                | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 14 .....                                                                                                                                                                                                       | 0,8                                                            | -                                | 0,8                                                    |
|          | CHAPITRE 15                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                  |                                                        |
|          | COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                  |                                                        |
| 08.01    | Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-5 - Fonds de survie pour le tiers monde).....                                                                                                                | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 08.02    | Versement net de la Loterie nationale.....                                                                                                                                                                                            | 2 800,0                                                        | -                                | 2 800,0                                                |
| 08.03    | Recettes des comptables d'outre-mer, participation locale des pays bénéficiaires non comprise dans le coût des interventions totales.....                                                                                             | 7,5                                                            | -                                | 7,5                                                    |
|          | Total pour le chapitre 15 .....                                                                                                                                                                                                       | 2 807,5                                                        | -                                | 2 807,5                                                |
|          | CHAPITRE 16                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.                                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                  |                                                        |
| 76.01    | Produit de la vente de biens immobiliers (Recettes affectées au programme 16-50-4) (pour mémoire)....                                                                                                                                 | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 16 .....                                                                                                                                                                                                       | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | CHAPITRE 18                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DES FINANCES.                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                  |                                                        |
|          | § 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                  |                                                        |
| 51.01    | Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux..... | 100,0                                                          | -                                | 100,0                                                  |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                            | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.02).                                                                                                                                                     | 87.01     |
| 100,0                                                  | + 150,0                           | 250,0                                                   | Totaal voor hoofdstuk 13                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 14                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN<br>BUITENLANDSE HANDEL.                                                                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.02).                                                                                                                                                     | 87.01     |
| 37,9                                                   | + 23,5                            | 61,4                                                    | Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).                                                                                                                        | 88.01     |
| 37,9                                                   | + 23,5                            | 61,4                                                    | Totaal voor hoofdstuk 14                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 15                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.                                                                                                                                                                                                                            |           |
| 750,0                                                  | -                                 | 750,0                                                   | Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-5 - Overlevingsfonds Derde Wereld).                                                                                                                                | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Netto-storting door de Nationale Loterij.                                                                                                                                                                                                             | 08.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Ontvangsten van de boekhouders overzee, lokale bijdragen van de partnerlanden niet inbegrepen in de totale interventiekost.                                                                                                                           | 08.03     |
| 750,0                                                  | -                                 | 750,0                                                   | Totaal voor hoofdstuk 15                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 16                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.                                                                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-4) (pro memorie).                                                                                                                                    | 76.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 16                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 18                                                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN FINANCIEN.                                                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                        |                                   |                                                         | § 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.                                                                                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen. | 51.01     |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                     | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                     | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                   |                                                         |
| 56.01    | Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus (pour mémoire)..... | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 86.01    | Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat                                                            | 175,5                                                          | -                                 | 175,5                                                   |
| 86.02    | Cession de participations de l'Etat dans des organismes publics à d'autres organismes publics (pour mémoire).....                                                                                                   | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.04) (pour mémoire)..                                                                                                                 | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 87.02    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (solde au 31 décembre 1990 des fonds supprimés des divers départements ministériels - art. 63.XX.C).....                                              | 14,0                                                           | -                                 | 14,0                                                    |
| 88.02    | Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers (ancien fonds 60.05).....                                                                                                                                   | 1 114,7                                                        | -                                 | 1 114,7                                                 |
| 88.03    | Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'Investissement (pour mémoire).....                                                                                       | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 06.01    | Recettes diverses patrimoniales.....                                                                                                                                                                                | 1 799,9                                                        | + 2 979,0                         | 4 778,9                                                 |
|          | Total pour le § 1 .....                                                                                                                                                                                             | 3 204,1                                                        | + 2 979,0                         | 6 183,1                                                 |
|          | § 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,<br>DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.                                                                                                                                           |                                                                |                                   |                                                         |
| 58.01    | Saisies et biens sous séquestre.....                                                                                                                                                                                | 10,0                                                           | -                                 | 10,0                                                    |
| 58.02    | Prélèvement sur le produit des séquestres (ancien fonds 76.02.C).....                                                                                                                                               | 2,0                                                            | -                                 | 2,0                                                     |
| 76.01    | Produit de la vente d'immeubles.....                                                                                                                                                                                | 20,0                                                           | -                                 | 20,0                                                    |
| 77.01    | Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.....                                                                                           | 40,0                                                           | -                                 | 40,0                                                    |
| 06.01    | Recettes diverses patrimoniales.....                                                                                                                                                                                | 201,4                                                          | -                                 | 201,4                                                   |
|          | Total pour le § 2 .....                                                                                                                                                                                             | 273,4                                                          | -                                 | 273,4                                                   |
|          | Total pour le chapitre 18 .....                                                                                                                                                                                     | 3 477,5                                                        | + 2 979,0                         | 6 456,5                                                 |
|          | CHAPITRE 22                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DES CLASSES MOYENNES.                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                   |                                                         |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                                                                             | 0,5                                                            | + 0,3                             | 0,8                                                     |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                     | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus (pro memorie). | 56.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.                                    | 86.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Overdracht van deelnemingen van de Staat in openbare instellingen aan andere openbare instellingen (pro memorie).                                                                                              | 86.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.04) (pro memorie).                                                                                                | 87.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Teurgbetalingen van leningen aan de personeelsleden of rechthebbenden (saldo op 31 december 1990 van afgeschafte begrotingsfondsen van diverse ministeries - art. 63.XX.C).                                    | 87.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten (oud fonds 60.05).                                                                                                                                  | 88.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank (pro memorie).                                                                                               | 88.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse vermogensontvangsten.                                                                                                                                                                                  | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 1                                                                                                                                                                                                |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | § 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.                                                                                                                                                     |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.                                                                                                                                                                | 58.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Voorafname op de opbrengst van de sekwesters (oud fonds 76.02.C).                                                                                                                                              | 58.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Verkooprijzen van onroerende goederen.                                                                                                                                                                         | 76.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Verkooprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.                                                                 | 77.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Diverse vermogensontvangsten.                                                                                                                                                                                  | 06.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor § 2                                                                                                                                                                                                |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 18                                                                                                                                                                                       |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | HOOFDSTUK 22                                                                                                                                                                                                   |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.                                                                                                                                                                                    |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                                              | 87.01     |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                 | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                 | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|          |                                                                                                                                                                 | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 89.01    | Remboursement par l'ex-Institut Economique et Social des Classes moyennes du capital perçu en 1953, 1961 et 1976 (pour mémoire).....                            | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 89.02    | Remboursement des frais afférents aux premières élections de certains instituts professionnels suite à la loi sur les métiers intellectuels (pour mémoire)..... | -                                                     | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 22 .....                                                                                                                                 | 0,5                                                   | + 0,3                            | 0,8                                                    |
|          | CHAPITRE 23                                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.                                                                                                                            |                                                       |                                  |                                                        |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                         | 0,1                                                   | -                                | 0,1                                                    |
|          | Total pour le chapitre 23 .....                                                                                                                                 | 0,1                                                   | -                                | 0,1                                                    |
|          | CHAPITRE 24                                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.                                                                                                                             |                                                       |                                  |                                                        |
| 87.01    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                         | 0,9                                                   | -                                | 0,9                                                    |
| 89.01    | Remboursement d'avances de fonds non utilisées au Fonds de financement du contrôle des assureurs-loi (Recettes affectées au programme 24-51-4).....             | -                                                     | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 24 .....                                                                                                                                 | 0,9                                                   | -                                | 0,9                                                    |
|          | CHAPITRE 25                                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT                                                                                                            |                                                       |                                  |                                                        |
| 89.10    | Remboursements des avances récupérables.....                                                                                                                    | 50,0                                                  | -                                | 50,0                                                   |
| 08.01    | Versement au Trésor d'une partie des réserves de l'Institut d'Expertise vétérinaire (pour mémoire).                                                             | -                                                     | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 25 .....                                                                                                                                 | 50,0                                                  | -                                | 50,0                                                   |
|          | CHAPITRE 31                                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
|          | MINISTERE DE L'AGRICULTURE.                                                                                                                                     |                                                       |                                  |                                                        |
| 51.01    | Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole (ancien fonds 60.01)....                                                            | 0,1                                                   | -                                | 0,1                                                    |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                           |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugstorting door het ex-Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand van het bedrijfskapitaal ontvangen tijdens de jaren 1953, 1961 en 1976 (pro memorie).       | 89.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling van de kosten verbonden aan de eerste verkiezingen van bepaalde beroepsinstituten ingevolge de wet op de intellectuele beroepen (pro memorie).              | 89.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 22                                                                                                                                                  |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 23                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.                                                                                                                                  |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                         | 87.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 23                                                                                                                                                  |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 24                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.                                                                                                                                          |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                         | 87.01     |
| 0,1                                                    | - 0,1                             | -                                                       | Terugbetaling van ongebruikte geldvoorschotten aan het Fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars (Ontvangsten toegewezen aan het programma 24-51-4). | 89.01     |
| 0,1                                                    | - 0,1                             | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 24                                                                                                                                                  |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 25                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.                                                                                                                             |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.                                                                                                                        | 89.10     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Storting aan de Schatkist van een gedeelte van de reserves van het Instituut voor Veterinaire Keuring (pro memorie).                                                      | 08.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 25                                                                                                                                                  |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 31                                                                                                                                                              |           |
|                                                        |                                   |                                                         | MINISTERIE VAN LANDBOUW.                                                                                                                                                  |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen (oud fonds 60.01).                                                                           | 51.01     |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles                                             | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Recettes non affectées                                |                                  |                                                        |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Niet-geaffecteerde ontvangsten                        |                                  |                                                        |
|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
| 59.01                                                | Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 59.02                                                | Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 59.03                                                | Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-52-4).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 86.01                                                | Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne (pour mémoire)...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 87.01                                                | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,6                                                   | -                                | 0,6                                                    |
| Total pour le chapitre 31 .....                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0,7                                                   | -                                | 0,7                                                    |
| CHAPITRE 32                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                                  |                                                        |
| MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                                  |                                                        |
| 86.01                                                | Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée (ancien fonds 66.10.A).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20,0                                                  | -                                | 20,0                                                   |
| 87.01                                                | Versements du Fonds commun de Garantie.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,0                                                   | -                                | 1,0                                                    |
| Total pour le chapitre 32 .....                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 21,0                                                  | -                                | 21,0                                                   |
| CHAPITRE 33                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                                  |                                                        |
| MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       |                                  |                                                        |
| 51.01                                                | Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (ancien fonds 60.03).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,2                                                   | -                                | 0,2                                                    |
| 66.01                                                | Versement au Trésor, par la Régie des Bâtiments, en provenance du Fonds de financement constitué par la réalisation d'une partie de son patrimoine (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                                                     | -                                | -                                                      |
| 73.01                                                | Remboursement par les Régions, conformément à l'accord de coopération, des dépenses faites par l'Etat central dans le cadre de l'établissement des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes ainsi que le raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie (pour mémoire)..... | -                                                     | -                                | -                                                      |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Artikelen |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| 80,0                                                  | -                                | 80,0                                                   | Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                                                                                                                                                                                                                           | 59.01     |
| 54,5                                                  | + 351,3                          | 405,8                                                  | Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                                                                                                                                                                                                                            | 59.02     |
| 12,1                                                  | -                                | 12,1                                                   | Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-4).                                                                                                                                                                                                                                                           | 59.03     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 86.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 87.01     |
| 146,6                                                 | + 351,3                          | 497,9                                                  | Totaal voor hoofdstuk 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|                                                       |                                  |                                                        | HOOFDSTUK 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                       |                                  |                                                        | MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (oud fonds 66.10.A).                                                                                                                                                                                                                                                                 | 86.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 87.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Totaal voor hoofdstuk 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|                                                       |                                  |                                                        | HOOFDSTUK 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                       |                                  |                                                        | MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot (oud fonds 60.03).                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Storting aan de Schatkist, door de Regie der Gebouwen, afkomstig van het Financieringsfonds samengesteld door de verwezenlijking van een gedeelte van haar patrimonium (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                  | 66.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugbetaling door de gewesten, volgens het samenwerkingssakkoord, van de uitgaven uitgevoerd door de Centrale Staat in het kader van de oprichting van de installaties nodig voor de oplossing van de informatie -en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegnnet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet (pro memorie). | 73.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |

## TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                         | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                         | Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen          | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                         |                                                                |                                  |                                                        |
| 76.01    | Versement au Trésor par la Régie des Postes pour la copropriété des centres de tri (pour mémoire)..                     | -                                                              | -                                | -                                                      |
| 86.02    | Remboursement au Trésor par la Régie des Télégraphes et des Téléphones d'aides pour investissements (pour mémoire)..... | -                                                              | -                                | -                                                      |
|          | Total pour le chapitre 33 .....                                                                                         | 0,2                                                            | -                                | 0,2                                                    |
|          | Totaux pour la section II .....                                                                                         | 6 371,4                                                        | + 3 030,4                        | 9 401,8                                                |
|          | Totaux pour les recettes de capital .....                                                                               | 6 371,4                                                        | + 3 030,4                        | 9 401,8                                                |

(in miljoenen frank)

## TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten |                                  |                                                        | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                   | Artikelen |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>-<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>-<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>-<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                              |           |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Storting aan de Schatkist door de Regie der<br>Posterijen van de medeëigendom van de Sorteer-<br>centra (pro memorie).       | 76.01     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Terugstorting aan de Schatkist door de Regie der<br>Telegrafie en Telefonie van steunen voor<br>investeringen (pro memorie). | 86.02     |
| -                                                     | -                                | -                                                      | Totaal voor hoofdstuk 33                                                                                                     |           |
| 1 101,6                                               | + 554,7                          | 1 656,3                                                | Totalen voor sectie II                                                                                                       |           |
| 1 101,6                                               | + 554,7                          | 1 656,3                                                | Totalen voor de kapitaalontvangsten                                                                                          |           |

## TITRE III - PRODUIT D'EMPRUNTS

(en millions de francs)

| Articles | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Recettes non affectées<br>--<br>Niet-geaffecteerde ontvangsten |                                   |                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen         | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |                                   |                                                         |
|          | CHAPITRE 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DES FINANCES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                   |                                                         |
| 96.01    | Produit des emprunts en francs belges.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 985 912,3                                                      | -                                 | 985 912,3                                               |
| 96.02    | Produit des emprunts et crédits bancaires en monnaies étrangères.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7 704,0                                                        | -                                 | 7 704,0                                                 |
| 96.03    | Produit des emprunts obligataires en monnaies étrangères.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 57 780,2                                                       | -                                 | 57 780,2                                                |
| 96.04    | Produit des emprunts "Euro Medium Term Notes".....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11 556,1                                                       | -                                 | 11 556,1                                                |
| 96.05    | Produit des augmentations de capital résultant des fluctuations des cours de change, de certains crédits en monnaie étrangères à taux d'intérêt variable.....                                                                                                                                                                                                                                               | 10,0                                                           | -                                 | 10,0                                                    |
| 96.06    | Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir :<br>1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;<br>2° les remboursements effectués par anticipation;<br>3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable.<br>(Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1). | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | Total pour le chapitre 18 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 062 962,6                                                    | -                                 | 1 062 962,6                                             |
|          | CHAPITRE 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
|          | MINISTERE DE L'AGRICULTURE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                   |                                                         |
| 96.01    | Préfinancement des interventions en matière de lutte contre les maladies des animaux, confié contractuellement à l'Institut National de Crédit Agricole (I.N.C.A.) (produit d'emprunts affecté au programme 31-52-4) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                    | -                                                              | -                                 | -                                                       |
| 96.02    | Préfinancement des interventions en matière de politique agricole (produit d'emprunts affecté au programme 31-53-4) (pour mémoire).....                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | Total pour le chapitre 31 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                                              | -                                 | -                                                       |
|          | Totaux pour le Titre III .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 062 962,6                                                    | -                                 | 1 062 962,6                                             |

(in miljoenen frank)

## TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN

| Recettes affectées<br>--<br>Geaffecteerde ontvangsten  |                                   |                                                         | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Evaluations<br>adoptées<br>--<br>Aangenome<br>ramingen | Ajustements<br>--<br>Aanpassingen | Evaluations<br>ajustées<br>--<br>Aangepaste<br>ramingen |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 18<br><br>MINISTERIE VAN FINANCIEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de leningen in Belgische frank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 96.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de leningen en bankkredieten in vreemde munt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 96.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de obligatieleningen in vreemde munt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 96.03     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de "Euro Medium Term Notes" leningen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 96.04     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Opbrengst van de kapitaalvermeerderingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.                                                                                                                                                                                                                                             | 96.05     |
| 1 096 610,0                                            | -                                 | 1 096 610,0                                             | Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :<br>1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;<br>2° de vervroegde terugbetalingen;<br>3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet.<br>(Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1). | 96.06     |
| 1 096 610,0                                            | -                                 | 1 096 610,0                                             | Totaal voor hoofdstuk 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                        |                                   |                                                         | HOOFDSTUK 31<br><br>MINISTERIE VAN LANDBOUW.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Voorfinanciering van de tussenkomsten inzake de dierenziektenbestrijding, contractueel aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (N.I.L.K) toevertrouwd (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 31-52-4) (pro memorie).                                                                                                                                                        | 96.01     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Voorfinanciering van de tussenkomsten inzake het landbouwbeleid (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 31-53-4) (pro memorie).                                                                                                                                                                                                                                                       | 96.02     |
| -                                                      | -                                 | -                                                       | Totaal voor hoofdstuk 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
| 1 096 610,0                                            | -                                 | 1 096 610,0                                             | Totalen voor Titel III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 avril 1994.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons Besluit van 29 april 1994.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

## NOTES JUSTIFICATIVES

### à l'appui du projet de loi ajustant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1994

#### Art. 4 à 7 inclus

Les articles 4 à 7 inclus du présent projet règlent la fixation provisoire des moyens financiers des Communautés et des Régions pour l'année budgétaire 1994, tels qu'ils doivent être déterminés en vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Les articles 4 à 7 inclus sont pris en vertu des articles 53 et 35*bis* de la même loi spéciale de Financement du 16 janvier 1989 modifiée. Ces articles reprennent l'estimation des moyens financiers fixés par Communauté et par Région, en tenant compte de la majoration de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux entités fédérées suite au volet financier de ladite loi spéciale du 16 juillet 1993, modifiant la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989. Il s'agit d'une fixation provisoire qui est basée sur les estimations de recettes pour 1994. Ces moyens seront néanmoins adaptés en fonction des recettes réalisées en 1994 et de la fixation définitive de leur localisation ainsi qu'en fonction des valeurs définitives des paramètres pour l'année budgétaire 1994. Ceci se réalisera dans le budget des Voies et Moyens ajusté pour 1995 ou, à défaut de ce budget, dans les budgets des Voies et Moyens ultérieurs.

L'article 4 détermine le montant des moyens provenant des impôts régionaux destiné à chaque Région.

L'article 5 détermine le montant des moyens provenant de l'impôt communautaire destiné à chaque Communauté correspondant à la totalité du produit net de la redevance radio et télévision.

Les articles 6 et 7 déterminent les montants des moyens financiers de chaque Communauté et de chaque Région, à l'exception de la Communauté germanophone, provenant des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA.

Le calcul des moyens provisoires revenant à chaque Communauté et chaque Région s'effectue comme suit :

#### I. — IMPOTS REGIONAUX — REESTIMATION 1994

Le tableau ci-après reprend la réestimation des recettes d'impôts régionaux pour l'année 1994, faite

## TOELICHTENDE STAAT

### tot staving van het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1994

#### Art. 4 tot en met 7

De artikelen 4 tot en met 7 van het huidig ontwerp regelen voor het begrotingsjaar 1994 de voorlopige vaststelling van de financiële middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals bepaald in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

De artikelen 4 tot en met 7 zijn de uitvoering van de artikelen 53 en 35*bis* van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 en geven een raming weer van de financiële middelen per Gemeenschap en per Gewest, rekening houdende met de verhoging van het aan de deelgebieden toegewezen gedeelte van de personenbelasting ingevolge het financieringsluik van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993 tot wijziging van de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989. Die raming is echter een voorlopige vaststelling van de middelen die gebaseerd is op ontvangstenramingen voor 1994. Wanneer de gerealiseerde belastingontvangsten en hun definitief vastgestelde lokalisatie, alsook de definitieve parameterwaarden voor het begrotingsjaar 1994 zullen gekend zijn, zullen die middelen in functie daarvan dienen aangepast te worden. Die aanpassing zal gebeuren in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 of bij gebrek aan die begroting, in de Rijksmiddelenbegrotingen van de eerstvolgende jaren.

Artikel 4 bepaalt het geraamde bedrag van de aan elk Gewest toekomende gewestelijke belastingen.

Artikel 5 bepaalt het geraamde bedrag weer van de aan elke Gemeenschap toekomende gemeenschapsbelasting, zijnde de geraamde totale netto opbrengst van het kijk- en luistergeld.

De artikelen 6 en 7 bepalen het bedrag van de aan elke Gemeenschap en aan elk Gewest, met uitzondering van de Duitstalige Gemeenschap, toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting en van de BTW.

De berekening van de voorlopig vastgestelde middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten voor 1994 gebeurt als volgt :

#### I. — GEWESTELIJKE BELASTINGEN — HERRAMING 1994

De hiernavolgende tabel geeft de door de fiscale administraties herwerkte ontvangstenramingen

par les administrations fiscales. Cette estimation tient compte de la majoration du taux d'imposition du précompte immobilier décidé par la Région de Bruxelles-Capitale, à partir de 1993. Dans la Région le taux d'imposition est passé de 1,25 à 2,25 % en ce qui concerne les biens immobiliers non-résidentiels.

La clef de répartition indicative des impôts régionaux est fondée sur la répartition effective des recettes constatée fin 1993.

### I.1. Fixation provisoire des montants des impôts régionaux pour 1994

Conformément à l'article 53, 1° de la même loi spéciale du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens provenant des impôts régionaux, réestimés sur base des hypothèses précitées, sont repris à l'article 4 du présent projet; ces montants figurent dans le tableau qui suit :

#### Impôts régionaux — Réestimation 1994

(En millions de francs)

| Impôts<br>—<br>Belastingen                                                                                                                                                  | Estimation<br>1994<br>—<br>Raming<br>1994 | Part attribuée<br>—<br>Toegewezen deel |                                  | Clé de répartition (en %)<br>—<br>Verdeelsleutel (in %) |                                            |                                                  | Montant des impôts<br>—<br>Bedrag der belastingen |                                            |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                             |                                           | En %<br>—<br>In %                      | En millions<br>—<br>In miljoenen | Région<br>flamande<br>—<br>Vlaams<br>Gewest             | Région<br>wallonne<br>—<br>Waals<br>Gewest | Région<br>bruxelloise<br>—<br>Brussels<br>Gewest | Région<br>flamande<br>—<br>Vlaams<br>Gewest       | Région<br>wallonne<br>—<br>Waals<br>Gewest | Région<br>bruxelloise<br>—<br>Brussels<br>Gewest |
|                                                                                                                                                                             |                                           |                                        |                                  |                                                         |                                            |                                                  |                                                   |                                            |                                                  |
| Taxe sur les jeux et paris. —<br>Belasting op de spelen en<br>weddenschappen .....                                                                                          | 2 350,0                                   | 100                                    | 2 350,0                          | 41,95                                                   | 45,84                                      | 12,21                                            | 985,8                                             | 1 077,3                                    | 286,9                                            |
| Taxes sur les appareils automa-<br>tiques de divertissement. —<br>Belasting op automatische<br>ontspanningstoestellen .....                                                 | 1 400,0                                   | 100                                    | 1 400,0                          | 67,74                                                   | 23,24                                      | 9,02                                             | 948,4                                             | 325,4                                      | 126,2                                            |
| Taxe d'ouverture de débits de<br>boissons fermentées. — Ope-<br>ningsbelasting op de slijte-<br>rijen van gegiste dranken .....                                             | 540,0                                     | 100                                    | 540,0                            | 61,21                                                   | 26,12                                      | 12,67                                            | 330,5                                             | 141,1                                      | 68,4                                             |
| Droits de succession et de muta-<br>tion par décès. — Successie-<br>recht en het recht van over-<br>gang bij overlijden .....                                               | 24 100,0                                  | 100                                    | 24 100,0                         | 50,43                                                   | 28,05                                      | 21,52                                            | 12 153,7                                          | 6 759,6                                    | 5 186,6                                          |
| Précompte immobilier. — On-<br>roerende voorheffing .....                                                                                                                   | 4 580,0                                   | 100                                    | 4 580,0                          | 74,85                                                   | 16,53                                      | 8,62                                             | 3 428,2                                           | 757,2                                      | 394,6                                            |
| Droits d'enregistrement sur les<br>transmissions à titres oné-<br>reux. — Registratierecht op<br>de overdrachten ten bezwa-<br>rende titel van onroerende<br>goederen ..... | 42 700,0                                  | 41,408                                 | 17 681,2                         | 58,59                                                   | 24,51                                      | 16,89                                            | 10 360,2                                          | 4 334,1                                    | 2 986,9                                          |
| Taxes de circulation sur les vé-<br>hicules automobiles. — Ver-<br>keersbelasting op de auto-<br>voertuigen .....                                                           | 33 000,0                                  | 0                                      | 0,0                              | 0,00                                                    | 0,00                                       | 0,00                                             | 0,0                                               | 0,0                                        | 0,0                                              |
| Total. — Totaal .....                                                                                                                                                       | 108 670,0                                 |                                        | 50 651,2                         |                                                         |                                            |                                                  | 28 206,8                                          | 13 394,7                                   | 9 049,7                                          |

wee inzake gewestelijke belastingen voor 1994. Deze ramingen houden rekening met de verhoging van de aanslagvoet van de onroerende voorheffing door het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, enkel wat de niet-residentiële onroerende goederen betreft, van 1,25 tot 2,25 % vanaf begrotingsjaar 1993.

De indicatieve verdeelsleutel van de gewestelijke belastingen is gebaseerd op de effectief vastgestelde verdeling van de opbrengsten eind 1993.

### I.1. Voorlopige vaststelling van de bedragen van de gewestelijke belastingen voor 1994

Overeenkomstig artikel 53, 1° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat artikel 4 van dit ontwerp de op basis van voormelde uitgangspunten herraamde middelen voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, zoals hierna weergegeven :

#### Gewestelijke belastingen — Herraming 1994

(In miljoenen frank)

## II. — IMPOT COMMUNAUTAIRE — 1994

En vertu de l'article 5bis de la loi spéciale de Financement modifiée, la redevance radio et télévision est un impôt communautaire dont la totalité du produit net est attribuée aux Communautés à partir de l'année budgétaire 1992, en vertu de l'article 10, § 3 de ladite loi de Financement modifiée.

La réestimation du produit net de la redevance radio et télévision pour l'année 1994 figure au tableau ci-après.

La clef indicative de répartition de l'impôt communautaire est fondée sur la répartition effective des recettes nettes constatée fin 1993.

### II.1. Fixation provisoire des montants de l'impôt communautaire pour 1994

Conformément à l'article 53, 1<sup>o</sup>bis de la même loi spéciale de Financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens provenant de l'impôt communautaire, estimés sur base des hypothèses précitées, sont repris à l'article 5 du présent projet, ces montants figurent dans le tableau suivant:

#### Impôts communautaire — Réestimation 1994

(En millions de francs)

## II. — GEMEENSCHAPSBELASTING — HERRAMING 1994

Het kijk- en luistergeld is krachtens artikel 5bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet een gemeenschapsbelasting waarvan de volledige netto-opbrengst, in uitvoering van artikel 10, § 3 van diezelfde Financieringswet, aan de Gemeenschappen wordt toegewezen vanaf begrotingsjaar 1992.

De hiernavolgende tabel geeft de herraming weer van de volledige netto opbrengst van het kijk- en luistergeld voor 1994.

De indicatieve verdeelsleutel van de gemeenschapsbelasting is gebaseerd op de effectief vastgestelde verdeling van de netto opbrengsten eind 1993.

### II.1. Voorlopige vaststelling van de bedragen van de gemeenschapsbelasting voor 1994

Overeenkomstig artikel 53, 1<sup>o</sup>bis van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989, bevat artikel 5 van dit ontwerp de op basis van voormelde uitgangspunten herraamde middelen voortvloeiend uit de gemeenschapsbelasting, zoals hierna weergegeven :

#### Gemeenschapsbelasting — Herraming 1994

(In miljoenen frank)

| Impôt<br>—<br>Belasting                                       | Estimation<br>1994<br>—<br>Raming<br>1994 | Part attribuée<br>—<br>Toegewezen deel |                                  | Clé de répartition (en %)<br>—<br>Verdeelsleutel (in %) |                 |                    | Montant des impôts<br>—<br>Bedrag der belastingen |                 |                    |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|---------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
|                                                               |                                           | En %<br>—<br>In %                      | En millions<br>—<br>In miljoenen | Région flamande                                         | Région wallonne | Région bruxelloise | Région flamande                                   | Région wallonne | Région bruxelloise |
|                                                               |                                           |                                        |                                  | Vlaams Gewest                                           | Waals Gewest    | Brussels Gewest    | Vlaams Gewest                                     | Waals Gewest    | Brussels Gewest    |
| Redevance radio et télévision : —<br>Kijk- en luistergeld : — |                                           |                                        |                                  |                                                         |                 |                    |                                                   |                 |                    |
| — initial. — initieel .....                                   | 23 012,0                                  | 100                                    | 23 012,0                         | 63,146                                                  | 36,184          | 0,670              | 14 531,1                                          | 8 326,7         | 154,2              |
| — réestimation. — herra-<br>ming .....                        | 23 012,0                                  | 100                                    | 23 012,0                         | 63,556                                                  | 35,774          | 0,669              | 14 625,5                                          | 8 232,4         | 154,0              |

## III. — PARTIE DU PRODUIT D'IMPOTS ATTRIBUEE AUX REGIONS — REESTIMATION 1994

En vertu des articles 12, § 2 et 35bis de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions.

En exécution du volet financier de la loi spéciale de financement du 16 juillet 1993 visant à achever la

## III. — GEDEELTE VAN DE BELASTINGOPBRENGSTEN TOEGEWEZEN AAN DE GEWESTEN — HERRAMING 1994

Krachtens de artikelen 12, § 2 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting aan de Gewesten toegewezen.

Het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting werd, in uitvoe-

structure fédérale de l'Etat <sup>(1)</sup>, la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions a été majorée à partir de l'année budgétaire 1993.

A partir de l'année budgétaire 1993, la première partie des moyens attribués est majorée des moyens, visés à l'article 16*bis* de la loi spéciale de Financement modifiée, qui se rapportent aux compétences transférées aux Régions en matière d'agriculture, de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie et les attachés commerciaux <sup>(2)</sup>.

Pour la deuxième partie des moyens attribués le calcul relatif à l'année budgétaire 1994 reste inchangé par rapport aux années antérieures.

La troisième partie des moyens attribués ne subit aucune modification suite à ladite loi spéciale du 16 juillet 1993.

La nouveauté introduite à partir de l'année budgétaire 1994 consiste en l'adjonction d'une quatrième partie de moyens attribués aux Régions, visée à l'article 32*bis* de la loi spéciale de financement modifiée. Cette quatrième partie se calcule comme l'adaptation annuelle et progressive du montant global de la partie attribuée aux Régions de l'impôt des personnes physiques (soit la somme de la première, la deuxième et la troisième partie à l'exclusion de l'intervention nationale de solidarité) à la croissance réelle du produit national brut (PNB).

Pour la période 1994-1999 seulement un pourcentage de la croissance réelle du PNB doit être pris en considération. Ce pourcentage évolue progressivement de 10 % pour l'année 1994 à 97,5 % pour l'année 1999. A partir de l'année 2000 l'adaptation s'effectuera sur base de l'intégralité de la croissance réelle du PNB.

Suite à l'adjonction de la quatrième partie des moyens attribués, un nouveau paramètre s'ajoute à la liste des paramètres, pris en compte pour le calcul de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions : la croissance réelle du PNB.

En vertu des articles 13 à 34 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie revenant à chaque Région est calculée à partir des paramètres techniques expliqués au point III.1. ci-après.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 35*bis* de la loi spéciale de financement modifiée, sont attribués à la Région flamande et à la Région

ring van het financieringsluik van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur <sup>(1)</sup>, verhoogd met ingang van het begrotingsjaar 1993.

Het eerste gedeelte toegewezen middelen werd met ingang van begrotingsjaar 1993 uitgebreid met de in artikel 16*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet bedoelde middelen die verband houden met de aan de Gewesten overgedragen bevoegdheden inzake landbouw, de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en tuinbouwprodukten, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, en de handelsattachés <sup>(2)</sup>.

Voor het begrotingsjaar 1994 blijft de berekening van het tweede gedeelte toegewezen middelen in vergelijking met voorgaande jaren nog ongewijzigd.

Aan het derde gedeelte toegewezen middelen worden ingevolge voormelde bijzondere wet van 16 juli 1993 helemaal geen wijzigingen aangebracht.

Nieuw vanaf het begrotingsjaar 1994 is de toevoeging van een vierde gedeelte toegewezen middelen, bedoeld in artikel 32*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet, dat berekend wordt als de jaarlijkse aanpassing van het globaal aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting (zijnde de som van het eerste tot het derde gedeelte, exclusief de nationale solidariteitstussenkomst) aan de reële groei van het bruto nationaal produkt (afgekort : BNP) en dit op progressieve wijze.

Voor de periode 1994-1999 dient slechts een procentueel gedeelte van de reële BNP-groei in aanmerking te worden genomen, dat procentueel gedeelte evolueert op progressieve wijze van 10 procent in 1994 tot 97,5 % in 1999. Vanaf begrotingsjaar 2000 dient de koppeling met de volledige reële BNP-groei te gebeuren.

De toevoeging van dit vierde gedeelte toegewezen middelen impliceert de uitbreiding van de lijst van parameters, die voor de berekening van de aan Gewesten toegewezen personenbelasting worden aangewend, met een bijkomende parameter, zijnde de reële groei van het BNP.

Krachtens de artikelen 13 tot en met 34 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt het toegewezen gedeelte van de personenbelasting per Gewest berekend op basis van de technische parameters die werden vastgesteld of geraamd zoals toegelicht in punt III.1. hierna.

De bijkomende middelen, bedoeld in artikel 35*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet, die met ingang van het begrotingsjaar 1993 aan het

<sup>(1)</sup> La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, en particulier les articles 90 à 121 inclus modifiant la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

<sup>(2)</sup> Le montant de base total des moyens visés à l'article 16*bis* s'élève à 530,6 millions de francs pour l'année budgétaire 1994.

<sup>(1)</sup> De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid de artikels 90 tot 121 houdende de wijzigingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

<sup>(2)</sup> Het totale basisbedrag van de in artikel 16*bis* bedoelde middelen bedraagt voor het begrotingsjaar 1994, 530,6 miljoen frank.

wallonne à partir de l'année budgétaire 1993 et se rapportent à la régionalisation de la promotion de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole. Ces moyens supplémentaires sont fixés pour la période 1993-1999 en termes nominaux par loi spéciale, et ne sont en conséquence pas susceptibles de modification suite à l'évolution des paramètres techniques précités.

### III.1. Paramètres techniques

*Croissance réelle du produit national brut (PNB) pour 1994*

Réalisation de 1993 : - 0,59 %.

Source : Budget économique 1994-1995 du 15 février 1994.

*Inflation pour 1994*

Réalisation de 1994 : 2,75 %.

Source : Tableau II.B.14, Note de conjoncture du Service d'Etudes et de Documentation, Ministère des Finances.

*Taux d'intérêt*

7,04194 % (taux effectif de l'emprunt public de l'Etat dernier-émis : octobre 1993).

Source : Administration de la Trésorerie.

*Population au 1<sup>er</sup> janvier 1992*

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Région flamande .....                 | 5 794 857         |
| Région wallonne .....                 | 3 275 923         |
| Région de Bruxelles-Capitale .....    | 951 217           |
| <b>Total .....</b>                    | <b>10 021 997</b> |
| dont région de langue germanophone .. | 68 184            |

Source : Institut national de Statistiques (*Moniteur belge* du 21 juillet 1993).

*Impôts des personnes physiques (en millions de francs)*

Exercice d'imposition 1992 (revenus 1991) situation au 30 juin 1993 :

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| Région flamande .....                 | 443 145,1        |
| Région wallonne .....                 | 210 888,8        |
| Région de Bruxelles-Capitale .....    | 75 462,9         |
| <b>Total .....</b>                    | <b>729 496,7</b> |
| dont région de langue germanophone .. | 4 082,3          |

Source : Administration des Contributions directes.

Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest worden toegekend en verband houden met de regionalisering van de promotie van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds, worden als dusdanig nominaal bij bijzondere wet vastgelegd voor de periode 1993-1999. Deze middelen zijn dus niet onderhevig aan de hierna opgesomde parameters.

### III.1. Technische parameters

*Reële groei van het bruto nationaal produkt (afgekort (BNP) voor 1994*

Realisatie van 1993 : - 0,59 %.

Bron : Economisch Budget 1994-1995 van 15 februari 1994.

*Inflatie in 1994*

Realisatie van 1993 : 2,75 %.

Bron : Tabel II.B.14, Conjunctuurnota van de Studie- en Documentatiedienst, Ministerie van Financiën.

*Rentevoet*

7,04194 % (effektieve rentevoet van de laatst uitgegeven openbare Staatslening : oktober 1993).

Bron : Administratie van de Thesaurie.

*Bevolking op 1 januari 1992*

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Vlaamse Gewest .....                  | 5 794 857         |
| Waalse Gewest .....                   | 3 275 923         |
| Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ..... | 951 217           |
| <b>Totaal .....</b>                   | <b>10 021 997</b> |
| waarvan Duitse taalgebied .....       | 68 184            |

Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1993).

*Personenbelasting (in miljoenen franken)*

Aanslagjaar 1992 (inkomsten 1991) toestand op 30 juni 1993 :

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| Vlaamse Gewest .....                  | 443 145,1        |
| Waalse Gewest .....                   | 210 888,8        |
| Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ..... | 75 462,9         |
| <b>Totaal .....</b>                   | <b>729 496,7</b> |
| waarvan Duitse taalgebied .....       | 4 082,3          |

Bron : Administratie der directe belastingen.

**III.2. Estimation**

Sur base des paramètres et hypothèses précités, l'estimation du produit d'impôt attribué pour 1994 se présente comme suit :

**Réestimation 1994**

(En millions de francs)

**III.2. Raming**

Op basis van de hiervoor vermelde parameters en hypothesen ziet de herraming van de toegewezen belastingopbrengsten voor 1994 er als volgt uit :

**Herraming 1994**

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                    | Région<br>flamande<br>—<br>Vlaamse<br>Gewest | Région<br>wallonne<br>—<br>Waalse<br>Gewest | Région<br>Bruxelles-<br>capitale<br>—<br>Brusselse<br>Hoofdstedelijk<br>Gewest | Total<br>—<br>Totaal |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Première partie (articles 13-21). — <i>Eerste deel (artikels 13-21).</i><br>— Montants retenus. — <i>Weerhouden bedragen</i> ..... | 42 358,3                                     | 35 476,6                                    | 10 069,1                                                                       | 87 904,0             |
| Deuxième partie (articles 22-27). — <i>Tweede deel (artikels 22-27).</i><br>— Montants retenus. — <i>Weerhouden bedragen</i> ..... | 51 907,9                                     | 30 637,7                                    | 8 411,9                                                                        | 90 957,6             |
| Troisième partie (articles 28-32). — <i>Derde deel (artikels 28-32).</i><br>— Montants retenus. — <i>Weerhouden bedragen</i> ..... | 47 184,0                                     | 27 337,6                                    | 7 946,7                                                                        | 82 468,3             |
| Quatrième partie (article 32bis). — <i>Vierde deel (artikel 32bis).</i><br>— Montants retenus. — <i>Weerhouden bedragen</i> .....  | - 86,1                                       | - 41,0                                      | - 14,7                                                                         | - 141,7              |
| Moyens supplémentaires (article 35bis). — <i>Bijkomende middelen (artikel 35bis).</i><br>— Montants. — <i>Bedragen</i> .....       | 542,4                                        | 595,4                                       | -                                                                              | 1 137,8              |
| Total des montants retenus 1994. — <i>Totaal van de weerhouden bedragen 1994</i> .....                                             | 141 906,5                                    | 94 006,4                                    | 26 413,1                                                                       | 262 325,9            |
| Solde décompte 1993. — <i>Saldi afrekening 1993</i> .....                                                                          | + 434,8                                      | + 667,1                                     | - 339,5                                                                        | + 762,4              |
| Réestimation 1994. — <i>Herraming 1994</i> .....                                                                                   | 142 341,3                                    | 94 673,5                                    | 26 073,6                                                                       | 263 088,3            |

Conformément à l'article 53, 3° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, l'article 7 du présent projet reprend les montants suivants :

142 341 300 000 francs pour la Région flamande;  
94 673 500 000 francs pour la Région wallonne;  
26 073 600 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**IV. — PARTIE DES PRODUITS D'IMPOTS  
ATTRIBUEE AUX COMMUNAUTES —  
REESTIMATION 1994**

L'article 36 de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée détermine la partie de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.

Overeenkomstig artikel 53, 3° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat het artikel 7 van dit ontwerp de volgende bedragen :

142 341 300 000 frank voor het Vlaamse Gewest;  
94 673 500 000 frank voor het Waalse Gewest;  
26 073 600 000 frank voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**IV. — GEDEELTE VAN DE OPBRENGST VAN  
BELASTINGEN TOEGEWEZEN AAN DE  
GEMEENSCHAPPEN — HERRAMING 1994**

Artikel 36 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bepaalt het gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde en van de personenbelasting dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen.

#### IV.1. Partie attribuée de la taxe sur la valeur ajoutée

La loi spéciale du 16 juillet 1993 n'a apporté aucune modification au calcul de la partie du produit de la TVA attribuée aux Communautés.

La partie de la T.V.A. revenant à chaque Communauté est fonction d'une part du paramètre de l'inflation, déjà repris au point II.1. concernant le calcul de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions, et d'autre part de l'évolution de la population scolaire (habitants âgés de moins de 18 ans) au 30 juin de l'année budgétaire en question par rapport au 30 juin 1988.

Le détail de cette évolution de la population scolaire est repris ci-après :

|                                                          | Base<br>juin 1988<br>—<br><i>Basis<br/>juni 1988</i> | Base<br>juin 1990<br>—<br><i>Basis<br/>juni 1990</i> | Base<br>juin 1991<br>—<br><i>Basis<br/>juni 1991</i> | Base<br>juin 1992<br>—<br><i>Basis<br/>juni 1992</i> | Base<br>juin 1993<br>—<br><i>Basis<br/>juni 1993</i> | Facteur<br>d'adaptation<br>—<br><i>Aanpassings-<br/>factor</i> |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Communauté flamande. —<br><i>Vlaamse Gemeenschap</i>     | 1 309 156                                            | 1 283 821                                            | 1 283 318                                            | 1 286 261                                            | 1 291 238                                            | 0,98905                                                        |
| Communauté française. —<br><i>Franse Gemeenschap ...</i> | 890 945                                              | 880 956                                              | 878 109                                              | 881 540                                              | 883 675                                              | 0,99347                                                        |

Source : Ministère de l'Intérieur. bron : Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Sur base de ces chiffres le facteur d'adaptation est obtenu de la Façon suivante :

— Communauté flamande :

$$\frac{1\,291\,238 + (17\,918 \times 20\%)}{1\,309\,156} = 0,98905$$

— Communauté française :

$$\frac{883\,675 + (7\,270 \times 20\%)}{890\,945} = 0,99347$$

Conformément aux articles 38 à 41 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie de la TVA attribuée aux Communautés est estimée à :

#### IV.1. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde

De bijzondere wet van 16 juli 1993 heeft geen enkele wijziging toegebracht aan de berekening van het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de BTW.

Naast de parameter van de inflatie, die reeds werd opgenomen in punt II.1. inzake de berekening van het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting, wordt het gedeelte van de BTW dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen mede bepaald door de evolutie van de schoolbevolking (inwoners jonger dan 18 jaar) per 30 juni van het jaar voorgaand aan het begrotingsjaar ten opzichte van dat aantal op 30 juni 1988.

Die evolutie wordt hierna meer in detail weergegeven :

Bron : Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Op basis van bovenstaande cijfers kan op de volgende wijze de aanpassingsfaktor bekomen worden :

— Vlaamse Gemeenschap :

$$\frac{1\,291\,238 + (17\,918 \times 20\%)}{1\,309\,156} = 0,98905$$

— Franse Gemeenschap :

$$\frac{883\,675 + (7\,270 \times 20\%)}{890\,945} = 0,99347$$

Het overeenkomstig de artikelen 38 tot 41 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 berekende gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen BTW wordt geraamd op :

**Réestimation 1994**

(En millions de francs)

**Herraming 1994**

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                              | Communauté<br>flamande<br>—<br>Vlaamse<br>Gemeenschap | Communauté<br>française<br>—<br>Franse<br>Gemeenschap | Total<br>—<br>Totaal |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| TVA attribué (articles 38-41). — <i>Toegewezen BTW (artikels 38-41).</i><br>— <i>Montants retenus 1994.</i> — Weerhouden bedragen 1994 ..... | 193 770,8                                             | 146 211,4                                             | 339 982,2            |
| Soldes décompte 1993. — <i>Saldi afrekening 1993</i> .....                                                                                   | + 591,9                                               | + 436,6                                               | + 1 028,5            |
| Réestimation 1994. — <i>Herraming 1994</i> .....                                                                                             | 194 362,7                                             | 146 648,0                                             | 341 010,7            |

**IV.2. Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques**

La partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés a été majorée suite à la loi spéciale du 16 juillet 1993.

Conformément aux articles 42 à 46 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés est réestimée sur base des paramètres repris au point III.1, concernant la croissance réelle du produit national brut, l'inflation, le taux d'intérêt à long terme et le produit de l'impôt des personnes physiques; cette réestimation figure ci-après :

**Réestimation 1994**

(En millions de francs)

**IV.2. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting (PB)**

Het aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting werd ingevolge de bijzondere wet van 16 juli 1993 verhoogd.

Op basis van de reeds in punt III.1. hiervoor vermelde parameters inzake reële groei van het bruto nationaal produkt, inflatie, lange termijn rentevoet en de opbrengst van de personenbelasting wordt, overeenkomstig de artikelen 42 tot 46 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989, het gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen personenbelasting als volgt herhaamd :

**Herraming 1994**

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                     | Communauté<br>flamande<br>—<br>Vlaamse<br>Gemeenschap | Communauté<br>française<br>—<br>Franse<br>Gemeenschap | Total<br>—<br>Totaal |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| IPP attribué (articles 42-46). — <i>Toegewezen PB (artikels 42-46).</i><br>— <i>Montants retenus.</i> — Weerhouden bedragen .....   | 69 408,9                                              | 46 508,4                                              | 115 917,3            |
| Dont moyens : article 45bis. — <i>Waaronder middelen (artikel 45bis).</i><br>— <i>Montants retenus.</i> — Weerhouden bedragen ..... | 2 879,5                                               | 1 678,9                                               | 4 558,4              |
| Dont moyens : article 45ter. — <i>Waaronder middelen (artikel 45ter).</i><br>— <i>Montants retenus.</i> — Weerhouden bedragen ..... | 3 268,1                                               | 1 905,5                                               | 5 173,6              |
| Soldes décompte 1993. — <i>Saldi afrekening 1993</i> .....                                                                          | 501,4                                                 | 91,6                                                  | 593,0                |
| Reestimation 1994. — <i>Herraming 1994</i> .....                                                                                    | 69 910,3                                              | 45 600,0                                              | 116 510,3            |

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45bis de la loi spéciale de financement modifiée, qui sont attribués aux Communautés pour l'année budgétaire 1994, sont influencés par la croissance réelle du produit national brut qui n'est pris qu'en considération que pour une fraction de 10 %.

L'adaptation à la croissance réelle du PNB s'effectue progressivement pendant la période 1993-1999 de la même façon que pour le calcul de la quatrième partie des moyens attribués aux Régions (voir également le point III.).

De bijkomende middelen toegewezen krachtens artikel 45bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden voor begrotingsjaar 1994 beïnvloedt door de reële groei van het bruto nationaal produkt die slechts voor 10 % in aanmerking dient genomen te worden.

Zoals voor de berekening van het vierde gedeelte van het aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting, evolueert de BNP-koppeling over de periode 1994-1999 progressief, op dezelfde wijze als beschreven in punt III hiervoor.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45<sup>ter</sup> de la loi spéciale de financement modifiée, sont attribués aux Communautés en compensation des charges supplémentaires découlant de l'abrogation des chèques-repas. Ces moyens sont adaptés annuellement, et à partir de l'année budgétaire 1994, à l'intégralité de la croissance réelle du produit national brut.

#### IV.3. Synthèse des estimations des parties du produit d'impôts attribuées aux Communautés

##### Réestimation 1994

(En millions de francs)

|                                                                                                    | Communauté<br>flamande<br>—<br><i>Vlaamse<br/>Gemeenschap</i> | Communauté<br>française<br>—<br><i>Franse<br/>Gemeenschap</i> | Communauté<br>germanophone<br>—<br><i>Duitstalige<br/>Gemeenschap</i> | Total<br>—<br>Totaal |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| TVA (articles 38-41). — <i>BTW (artikels 38-41)</i> .....                                          | 194 362,7                                                     | 146 648,0                                                     | —                                                                     | 341 010,7            |
| Impôt des personnes physiques (articles 42-46). — <i>Persoonenbelasting (artikels 42-46)</i> ..... | 69 910,3                                                      | 46 600,0                                                      | —                                                                     | 116 510,3            |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                                       | 264 273,0                                                     | 193 248,0                                                     | —                                                                     | 457 521,0            |

Conformément à l'article 53, 2° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens repris à l'article 6 du présent projet s'élèvent à :

264 273 000 000 de francs pour la Communauté flamande, et

193 248 000 000 francs pour la Communauté française.

#### V. — APERÇU GLOBAL DES PARAMETRES JUSQU'A L'ANNEE BUDGETAIRE 1994

Le tableau ci-après reprend un aperçu rétrospectif des paramètres définitifs qui ont été utilisés pour le calcul de la partie du produit de l'impôt des personnes physiques et de la TVA attribuée aux Communautés et aux Régions jusqu'à l'année budgétaire 1993.

En ce qui concerne l'année budgétaire 1994, la plupart des valeurs de paramètres ne représentent que des estimations en attendant les paramètres définitifs, et ce conformément aux dispositions des articles 7, § 2, 13, § 2, 14, § 1<sup>er</sup>, 32<sup>bis</sup>, § 2 et 44, § 2 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée. En ce qui concerne le paramètre des habitants de moins de 18 ans, visés à l'article 38, § 4 de ladite loi, c'est déjà la valeur définitive pour l'année budgétaire 1994 qui est prise en compte, notamment la situation au 30 juin 1993.

De bijkomende middelen die krachtens artikel 45<sup>ter</sup> van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden toegewezen ter compensatie van de lasten voortvloeiend uit de afschaffing van de maaltijdcheques, worden jaarlijks en met ingang van begrotingsjaar 1994 aan de volledige reële groei van het bruto nationaal produkt aangepast.

#### IV.3. Samenvatting van de ramingen van de gedeelten van de opbrengst van belastingen die aan de Gemeenschappen worden toegewezen

##### Herraming 1994

(In miljoenen frank)

|                                                                                                    | Communauté<br>flamande<br>—<br><i>Vlaamse<br/>Gemeenschap</i> | Communauté<br>française<br>—<br><i>Franse<br/>Gemeenschap</i> | Communauté<br>germanophone<br>—<br><i>Duitstalige<br/>Gemeenschap</i> | Total<br>—<br>Totaal |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| TVA (articles 38-41). — <i>BTW (artikels 38-41)</i> .....                                          | 194 362,7                                                     | 146 648,0                                                     | —                                                                     | 341 010,7            |
| Impôt des personnes physiques (articles 42-46). — <i>Persoonenbelasting (artikels 42-46)</i> ..... | 69 910,3                                                      | 46 600,0                                                      | —                                                                     | 116 510,3            |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                                       | 264 273,0                                                     | 193 248,0                                                     | —                                                                     | 457 521,0            |

Overeenkomstig artikel 53, 2° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bedragen de middelen opgenomen in artikel 6 van dit ontwerp :

264 273 000 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap, en

193 248 000 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

#### V. — GLOBAAL OVERZICHT PARAMETERS TOT EN MET BEGROTINGSJAAR 1994

In de hiernavolgende tabel wordt een retrospectief overzicht gegeven van alle definitieve parameterwaarden voor de berekening van de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van de personenbelasting en de BTW tot en met het begrotingsjaar 1993.

Voor het begrotingsjaar 1994 zijn uiteraard de meeste parameterwaarden nog niet definitief en betreft het ramingen overeenkomstig de artikelen 7, § 2, 13, § 2, 14, § 1, 32<sup>bis</sup>, § 2 en 44, § 2 van de gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989. Voor de in artikel 38, § 4 van diezelfde wet bedoelde parameter van de inwoners jonger dan 18 jaar is reeds de definitieve parameterwaarde voor het begrotingsjaar 1994 gekend en in aanmerking genomen met name de toestand op 30 juni 1993.

**Paramètres utilisés pour le calcul  
des moyens : 1990 - 1994**
**Parameters aangewend voor de berekening  
van de middelen : 1990 - 1994**

| Paramètres<br>—<br>Parameters                                                                                                          | Année<br>budgétaire 1990<br>Définitif<br>—<br>Begrotingsjaar<br>1990<br>Definitief | Année<br>budgétaire 1991<br>Définitif<br>—<br>Begrotingsjaar<br>1991<br>Definitief | Année<br>budgétaire 1992<br>Définitif<br>—<br>Begrotingsjaar<br>1992<br>Definitief | Année<br>budgétaire 1993<br>Définitif<br>—<br>Begrotingsjaar<br>1993<br>Definitief | Année<br>budgétaire 1994<br>Réestimation<br>—<br>Begrotingsjaar<br>1994<br>Herraming |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Croissance réelle du PNP. — <i>Reële<br/>groei BNP</i> .....                                                                           | —                                                                                  | —                                                                                  | —                                                                                  | —                                                                                  | - 0,59 %                                                                             |
| Inflation. — <i>Inflatie</i> .....                                                                                                     | 3,45 %                                                                             | 3,21 %                                                                             | 2,43 %                                                                             | 2,75 %                                                                             | 2,75 %                                                                               |
| Taux d'intérêt. — <i>Rentevoet</i> .....                                                                                               | 10,00000 %                                                                         | 9,05097 %                                                                          | 8,53019 %                                                                          | 7,41491 %                                                                          | 7,04194 %                                                                            |
| Produit impôt personnes physiques<br>(en millions de francs) : — <i>Op-<br/>brengst personenbelasting (in mil-<br/>joenen frank)</i> : | Ex. d'imp. 1989<br>—<br><i>Aj. 1989</i>                                            | Ex. d'imp. 1990<br>—<br><i>Aj. 1990</i>                                            | Ex. d'imp. 1991<br>—<br><i>Aj. 1991</i>                                            | Ex. d'imp. 1992<br>—<br><i>Aj. 1992</i>                                            | Ex. d'imp. 1992<br>—<br><i>Aj. 1992</i>                                              |
| — Région flamande. — <i>Vlaams<br/>Gewest</i> .....                                                                                    | 382 546,4                                                                          | 378 248,9                                                                          | 409 697,6                                                                          | 443 145,1                                                                          | 443 145,1                                                                            |
| — Région wallonne. — <i>Waa's<br/>Gewest</i> .....                                                                                     | 189 731,5                                                                          | 184 115,4                                                                          | 196 237,3                                                                          | 210 888,8                                                                          | 210 888,8                                                                            |
| — Région Bruxelles-Capitale. —<br><i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>                                                                | 70 735,7                                                                           | 68 365,4                                                                           | 71 892,4                                                                           | 75 462,9                                                                           | 75 462,9                                                                             |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                                                                           | 643 013,6                                                                          | 630 729,7                                                                          | 677 827,3                                                                          | 729 496,7                                                                          | 729 496,7                                                                            |
| Dont Deutschsprach. Gemeinschaft.<br>— <i>waaronder Deutschsprach. Ge-<br/>meinschaft</i> .....                                        | 3 591,7                                                                            | 3 528,5                                                                            | 3 722,4                                                                            | 4 082,3                                                                            | 4 082,3                                                                              |
| Population totale : — <i>Totale bevol-<br/>king</i> :                                                                                  | 01/01/1989                                                                         | 01/01/1990                                                                         | 01/01/1991                                                                         | 01/01/1992                                                                         | 01/01/1992                                                                           |
| — Région flamande. — <i>Vlaams<br/>Gewest</i> .....                                                                                    | 5 722 344                                                                          | 5 739 736                                                                          | 5 767 856                                                                          | 5 794 857                                                                          | 5 794 857                                                                            |
| — Région wallonne. — <i>Waa's<br/>Gewest</i> .....                                                                                     | 3 234 767                                                                          | 3 243 661                                                                          | 3 258 795                                                                          | 3 275 923                                                                          | 3 275 923                                                                            |
| — Région Bruxelles-Capitale. —<br><i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>                                                                | 970 504                                                                            | 964 385                                                                            | 960 324                                                                            | 951 217                                                                            | 951 217                                                                              |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                                                                           | 9 927 612                                                                          | 9 947 782                                                                          | 9 986 975                                                                          | 10 021 997                                                                         | 10 021 997                                                                           |
| Dont Deutschsprach. Gemeinschaft.<br>— <i>waaronder Deutschsprach. Ge-<br/>meinschaft</i> .....                                        | 66 732                                                                             | 67 007                                                                             | 67 584                                                                             | 68 184                                                                             | 68 184                                                                               |
| Population de moins de 18 ans : —<br><i>Inwoners jonger dan 18 jaar</i> :                                                              | 30/06/1989                                                                         | 30/06/1990                                                                         | 30/06/1991                                                                         | 30/06/1992                                                                         | 30/06/1993                                                                           |
| — Région de langue néerlandai-<br>se. — <i>Nederlandse taalgebied</i>                                                                  | 1 252 814                                                                          | 1 244 105                                                                          | 1 244 003                                                                          | 1 246 991                                                                          | 1 251 875                                                                            |
| — Région de langue française. —<br><i>Frans taalgebied</i> .....                                                                       | 724 293                                                                            | 722 091                                                                            | 720 849                                                                            | 724 461                                                                            | 726 225                                                                              |
| — Bruxelles. — <i>Brussel</i> .....                                                                                                    | 200 074                                                                            | 198 581                                                                            | 196 575                                                                            | 196 349                                                                            | 196 813                                                                              |
| Total. — <i>Totaal</i> .....                                                                                                           | 2 177 181                                                                          | 2 164 777                                                                          | 2 161 427                                                                          | 2 167 801                                                                          | 2 174 913                                                                            |
| Annuité sur 6 ans. — <i>Annuïteit op<br/>6 jaar</i> .....                                                                              | —                                                                                  | —                                                                                  | —                                                                                  | 0,21249044                                                                         | 0,21006747                                                                           |
| Annuité sur 9 ans. — <i>Annuïteit op<br/>9 jaar</i> .....                                                                              | 0,17364054                                                                         | 0,16714459                                                                         | 0,16362663                                                                         | 0,15620659                                                                         | 0,15376039                                                                           |
| Annuité sur 10 ans. — <i>Annuïteit op<br/>10 jaar</i> .....                                                                            | 0,16274539                                                                         | 0,15616985                                                                         | 0,15261278                                                                         | 0,14512041                                                                         | 0,14265362                                                                           |